大公報
Ta-Kung-Pao
港 Hong Kong 香
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千一百六十號
今日出紙二大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話：三一三九八〇九轉 編輯部電話：三三一九一二轉 電報掛號：8773
廣州分館 永漢北259號 電話：10209 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印
昨日本報發報時間 香港：六時〇一分 穗：十九時

朝中部隊履行協議 美方不應再尋藉口

金日成彭德懷嚴詞答覆李奇微

【本報訊】新華社平壤九日電：朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍和中國志願軍司令員彭德懷將軍，本日對李奇微將軍八月七日的來信發出了答覆。覆信全文如下：

「李奇微將軍：

你八月七日的來信收到了。我們在八月六日給你的答覆，曾經告訴你：「我們已再度命令開城中立區的我方警衛部隊嚴格遵守七月十四日的協議並保證不再發生違反協議的事件。」你必定知道這個協議就是你八月七日來信中所說的關於開城區中立化的協議，我們既已鄭重保證對開城區中立化的協議嚴格執行，就不可能設想在我們方面將來仍有不能履行協議的情況發生，除非你方有意製造事件作爲藉口，至於我們方面，即使你方發生類似事件，我們也絕不會不經過抗議調查協商解決等手續，便牽涉終止談判的。我們仍繼續希望你命令你的代表前來開城開會。

朝鮮人民軍最高司令官金日成
中國志願軍司令員彭德懷」

南日抗議美機掃射白旗交通車

【法新社聯合國軍前進基地九日電】南日將軍爲聯合國軍違反協議事件，向聯合國軍代表團提出了嚴重的抗議。南日將軍的抗議說：

「有一輛我方代表團的供應卡車，依照我們的協議，在車頂鋪着一塊白布，並且掛起一面白旗，於八月七日下午三時在開城至平壤途中，在市邊里以北六公里地方，遭到了你方的飛機兩架。這兩架飛機在我方代表團卡車上兜了四次圈，連續用機關槍掃射了兩次，把卡車的引擎擊毀了，使它不能行駛。雙方聯絡官在七月八日的準備會議中，曾明確的協議你方飛機不得攻擊掛起白旗的我方代表團的卡車。我方代表團有四輛供應卡車在黃州和沙里院遭受你方的飛機攻擊，我方的聯絡官曾於七月二十一日促請你方注意這個事實。還有值得指出的，緊接着這次攻擊之後，你方武裝人員又再一次違反協議射擊板門店中立區。關於這件事，我謹此向你提出嚴重的抗議，希望你保證不再發生這類違反協議的事件。」

【法新社聯合國軍前進基地九日電】喬埃對南日的抗議提出答覆如下：

「你的抗議是完全無效的。七月八日，聯合國軍首席聯絡官肯尼上校曾口頭告訴你的首席聯絡官張春山上校，給你在開城的代表團服務的汽車，如果事先把他們行駛的路程和時間通知聯合國軍司令部總司令，並且有明顯的標誌可以看得見，他們將可免受攻擊。我看到，你所指控的遭受攻擊的位置，是在平壤至開城的主要公路之東很遠。這個事實在我心裏引起了一個問題，即你的部隊究竟有無濫用白旗標誌，以達到爲你的代表團服務之外的其他目的。關於張春山上校於八月八日向肯尼上校提出的報告，我看到，你延遲了二十四小時以上才提出報告，因此使及早調查成爲不可能。但是，這件事現在還受到它應得的考慮。由於七月九日你曾把向開城行進的汽車駛的時間和路程的通知，這就表示了你已瞭解是需要發出通知的。此外，七月二十一日肯尼上校又再次告知張春山上校，發出行駛的時間和路程的通知是免受攻擊的必須的先決條件。張春山上校認爲每一次都要發出通知，實在困難，這又再一次表示了他瞭解這個需要。接着肯尼上校第三次告知張春山上校，如不每一次都發出通知，免受攻擊是不能得到保證的。當然，你是知道的，你的駐地開城與臨津江以南的聯合國軍司令部之間的交通，是時常不停的。」

美未放棄再戰計畫 拖延談判增兵朝鮮

中朝部隊已擁有強大砲兵空軍 既未誇耀武力亦未提過份要求

【新華社開城八日電】本社特派記者對開城會議的述評：朝鮮停戰談判會議因美方代表無故不來開城而又停開一天。三天前李奇微曾藉口我方部份武裝警衛人員誤入會議地區的偶發事件而使會議中斷一天，但在八月六日金日成、彭德懷兩將軍圓滿地答覆李奇微的來信以後，直到昨天（七日）午後二時半，李奇微才有覆信送給我方，可是仍未確定復會日期。美方代表藉故不來開城開會的行動，使全世界人民要從根本上懷疑美方的停戰談判的誠意。

舉行朝鮮停戰談判會議的目的是要解決目前世界上最尖銳的問題——結束朝鮮境內的流血衝突。全世界愛好和平的人民都盼望着開城這一莊嚴會議的成功，期望這一會議的成功。但是談判會議舉行將一月，除會議議程達成協議外，會議再未有其他實際的收穫。在作爲實現朝鮮境內停戰的基本條件即確立雙方軍事分界線以建立非軍事區問題的討論中，由於美方代表堅決拒絕以三八線爲軍事分界線，而狂妄地提出將軍事分界線建立在三八線以北深入我方地區以內的荒謬提案，使會議陷於停滯狀態。

在談判會議上，我方代表以耐心和說理的態度闡明以三八線爲雙方軍事分界線建立非軍事區的公平合理，適合目前軍事實際和符合於全世界和平人民的願望。但是美方代表卻採取了相反的態度，提出了荒謬狂妄的提案。他們並在會內和會外對中朝人民和我方代表玩弄了恫嚇的手法，大肆宣傳武力，誇耀海空軍優勢，偉大的中朝人民從來不會被帝國主義的恫嚇和威脅所嚇退；強大的中朝人民軍隊從來也不會被帝國主義的海空軍所嚇退。中朝人民及中朝人民軍隊在十三個月的戰鬥中曾經用輕武器就打敗了美國侵略軍隊，僅在最近九個月中即殲滅敵軍二十七萬餘人。中朝人民軍隊是世界上有數的頭等強大的陸軍。他們也已經有了一支尚未使用的強大砲兵部隊和一支相當強大的人民空軍。這樣強大的軍隊，在任何敵人面前都是不可戰勝的。中朝人民酷愛和平，堅決主張和平解決朝鮮問題，因此他們並沒有像美方代表所做的那種自恃有強大的陸軍，而在軍事分界線問題上要求取得「補償」，我方仍只是公平合理地提出雙方軍隊撤離三八線建立非軍事區。而美方拒絕以三八線爲軍事分界線，並妄圖把軍事分界線建立在深入三八線以北我方地區之內，正是使談判不能順利進行、戰爭不能迅速停止，也是使朝鮮不能早日恢復和平的非正義行動。在討論確立軍事分界線、建立非軍事地區問題的過程中，已經明顯地表明了那一方是具有真正的和平的誠意，那一方又是企圖利用和談採取武力所不能取得的東西和準備再戰。

我方代表在記者採訪、劃開城爲中立區等枝節問題，和在把撤離外國軍隊問題從議程上撤消等方面均作了讓步，並在部分警衛人員誤入會議地區問題上作了誠懇切答覆和保證。這一切都說明了我方對結束朝鮮戰爭、和平解決朝鮮問題的真誠願望。這種願望同時亦是全世界和平人民的共同要求。而美方代表卻以一連串枝節問題無理取鬧，阻延會議的進行，並且堅持其提出的在三八線以北深入我方陣地以內建立軍事分界線的荒謬狂妄的提案，而美其名曰「建立防禦陣地」「保證部隊安全」；在爲了謀取和平而舉行停戰談判會議上念念不忘戰爭。在談判期中陸軍仍繼續發動進攻，海空軍也加緊狂轟濫炸；全世界人民要求撤退在朝鮮的外國軍隊，美國卻強迫其僕從國家繼續派兵增援朝鮮。據七月三十日美國時代週刊透露，自朝鮮停戰談判開始後，美國又已將原編「歐洲」軍的空軍第一百一十六轟炸機大隊、海軍航空母艦伊塞克斯號、兩艘巡洋艦和一些驅逐艦增調到朝鮮來，毀滅朝鮮城鄉和殺害和平居民。這些事實說明美方即使在談判過程中也並未放棄再戰的打算，在停戰談判會議中如果有一方仍不放棄再戰的打算，談判會議就決不能達到成功。

由於蘇聯人民和中朝人民堅持和平政策，由於全世界絕大多數人民的和平願望，美國政府接受了馬立克的建議，願意舉行朝鮮停戰談判。但在朝鮮停戰談判會議上，爭取朝鮮和平的政策、與侵略的戰爭政策兩方的堅決的鬥爭，仍不得不進行着尖銳的鬥爭。這表現在中朝人民堅持確立三八線爲雙方軍事分界線以建立非軍事區的公平合理的主張；同時又堅持反對在目前戰線建立軍事分界線，更堅決反對將軍事分界線深入目前戰線以北的荒謬狂妄的提案。

美拖延談判兩原因

混過雨季突擊元山平壤 保持緊張局勢完成對日媾和

【新華社北京八日電】據光明日報記者孫承佩發自開城的報道稱：美國所建議的非軍事地區，其目的顯然在於取得向平壤元山之線突然進攻的優越條件。據觀察家指出，美方提出此種要求，證明其根本無停戰誠意，目前舉行停戰談判，可能只是爭取時間混過雨季的一種詭計。同時，美方有意拖延談判也是爲了保持國際間的緊張局勢，以實現其預定在九月初片面對日媾和與重新武裝日本的陰謀。

天津酷熱 氣溫逾百度

【本報天津八日專電】津市連日酷熱，今日立秋，氣溫爲攝氏卅八度二（華氏一零零點八度），較昨日上升三度七，西瓜冷飲暢銷。

我們偉大的祖國

帶着紅領巾的北京市小學生們也有讀報小組，每天討論時事。

全國石油燃煤減價

汽油價減低百分之十四 重型電單車已試製成功

【新華社北京八日電】中央人民政府貿易部爲降低工業品生產成本，增加工業品生產，以滿足農民的秋後購買力需要，並提高商品的季節差價，已在本月初指示中國煤業建築器材公司和中國工業器材公司，降低其主要商品價格。其中中國煤業建築器材公司經營的工業用有煙煤，全國各地平均下降百分之六。例如：天津開灤一號末下降百分之五·五六，二號末下降百分之六·二五；上海開灤一號末下降百分之八，阜新統煤下降百分之六·一五；漢口開灤一號末下降百分之七·三五。中國工業器材公司經營的鋼片，全國各地平均每噸下降百分之六·九八，琉酸銅每噸下降百分之四·八一，二硼基每噸下降百分之六·四二。

此外，爲降低工業及運輸業成本，中央人民政府貿易部曾在七月二十七日指示中國石油公司普遍調低全國煤油價格。計全國煤油每桶平均降低百分之五，汽油降低百分之十到百分之十四·二七，柴油降低百分之二十七，到百分之二十九·五一，燃料油降低百分之三十二到百分之三十九·六六。

【新華社北京八日電】人民解放軍第六汽車修配廠試製重型機器腳踏車成功。第一批重型機器腳踏車在七月八日製成後，曾經過三次長途試車，證明非常靈便耐用，強固有力。在首都「八一」紀念會上，該廠職工特以此作爲人民解放軍建軍二十四週年的獻禮。這一批軍輛已被命名爲「井岡山號」。

這一批重型機器腳踏車是該廠技師和工人半年多來努力鑽研創造的結果。在試製過程中，他們克服了許多困難，創造了許多工具。如修理工羅忠出主義改變（還一字）籍殼，修改偏心軸、偏心桃，鑄工王思輝作成複雜的曲軸箱。其他如汽缸、消音器等都在大家細心鑽研下製造成功。

戴愛蓮抵迪化

【本報訊】據新華社西安九日電：中央音樂學院和中央戲劇學院師生聯合組成的新疆慰問演出隊一行三十二人，在著名舞蹈家、中華全國舞蹈工作者協會主席戴愛蓮率領下，已於上月二十七日飛抵迪化。該隊將利用向新疆的中國人民解放軍部隊及新疆各族人民進行慰問；同時學習和研究邊疆各兄弟民族的音樂和舞蹈藝術。該隊在迪化演出後，將繼續前往喀什、伊犁等地作慰問演出。

臨津江水漲 交通橋中斷

【合衆社朝鮮前進和平當地九日電】夏天的豪雨，九日使臨津江江水大漲，升高十八呎。工兵已將江上浮橋拆下，以防給大水沖走。美軍工兵們八日剛剛在大風雨中修好浮橋，不到幾點鐘，江水高漲，不得不又拆去，把材料擱在江岸上。工兵們說：江水不退，橋是無法修復的。九日早晨，江水還在上漲，有時一點鐘漲一呎。假如不再下雨，到中午時，江水算是漲到頂了。三星期以來，這條浮橋因爲水漲沖毀，這是第四次了。

人民畫報
三卷一期要目
慶祝中國共產黨成立三十週年(1951)
中國共產黨的成立和第一次第二次國內革命戰爭時期(1921—1936)
抗日戰爭時期(1937—1945)
第三次國內革命戰爭時期(1945—)
中華人民共和國的成立和經濟恢復時期(1949—)
歷史畫　彩色十二幅　黑白四幅
彫塑九件
海外售價：道林紙二·八〇 報紙一·八〇
出版兼發行者：人民畫報社
總經售：新民主出版社

縱橫談

半個月來毫無進展

金日成和彭德懷兩將軍昨天向李奇微提出答覆了。爲了了解這答覆，這半個月來開城會議的情形是值得複述一遍的。

七月廿六日至八月四日，因美方提出無理要求，想把停戰分界線深入到朝中部隊陣地以後，以至開會十天，毫無進展。

八月四日中午，美方人員看到朝中警衛人員進入會址地區，下午會議中，美方代表喬埃提請注意，南日答應調查；喬埃同意會議在五日上午續開。

八月五日清晨，李奇微突然改變原議，致函金、彭兩將軍，停止談判。同日晨，朝中代表團聯絡官致函美方，說明警衛誤入會址地區，乃是偶然；並聲明保證不再發生同類事件。對這一函件，美方始終未公佈，亦未答覆。

八月六日晨七時，金、彭兩將軍覆李奇微，解釋誤會，並再度提出保證。

八月七日，李奇微覆金彭兩將軍，對答覆表示不滿；但這一函直到八日才送達朝中方面。昨天金、彭兩將軍的函件，是答覆李奇微七日的函件的。

就這樣，停戰會議半個月來毫無進展。

拖十天，擱五天

這半個月的拖和擱，全部是美方造成的。七月廿六日到八月四日，拖了十天，是由於美方堅持它不合理的停戰分界線。這一分界線透露出來之後，美方大爲狼狽，於是改拖爲擱，小題大做，以警衛事件爲藉口來停止會議。

這一藉口是毫無理由的。對於這一事件，南日已答應調查，而且在第二天早晨便已以調查結果通知美方，並提出了保證。而且，在會議期中，美方已屢次破壞中立，朝中方面曾提出抗議，而並未因而要求停會。這一對比，誰是誰非，已很清楚了。

更豈有此理的是，事情也解釋清楚了，保證也有了，李奇微卻又進一步再要求保證。至少這已證明，美方是在故意想拖。

荒唐的假設

對於李奇微七日的無理要求，金、彭兩將軍昨天提出了有力的答覆。

他們向李奇微指出，朝中方面已在五日和六日，連續兩次提出開城中立化的保證；李奇微還要求什麼呢？

李奇微七日的函件中又要求朝中部隊同意，如果再發生同類事件，就表示朝中部隊要終止談判。這是很滑稽的，朝中部隊如果要終止談判，現在又何必提出保證來呢？既然提出了保證，則李奇微的這種設想便完全是不必要的，而且是荒唐的了。

最後，金、彭兩將軍又指出，如果美方今後破壞中立，朝中部隊也不會貿然終止談判的。這對於李奇微，不但是一個教訓，也是對他這五天來的行動一個有力的諷刺，指出了什麼是有和平誠意者的態度，什麼是怕和平的人的態度。

不能不多想一下

當然，這樣嚴正的、合理的態度，對於美方還是不夠的；最能說服美方的，還是力量。這十五天的事實，已充分證明了美方的無誠意。它不但想拖，而且還在想製造破裂的藉口。美方到現在還不敢乾脆破裂，一方面固然是怕世界輿論的責難，但更重要的，它還是怕破裂之後，在戰場上它將更吃不消。

美方儘管誇耀他的海空軍，但它心裏明白，朝中部隊的強大砲兵和相當強大的空軍一旦在戰場出現，則它現在這條不穩固的戰線，就更將大大的不穩固了。

正如一切侵略者一樣，美方是可能瘋狂冒險的；但一年來所受的慘痛教訓，至少已使美國不能不多想一下了。

美集合海陸空力量 才維持住目前戰線

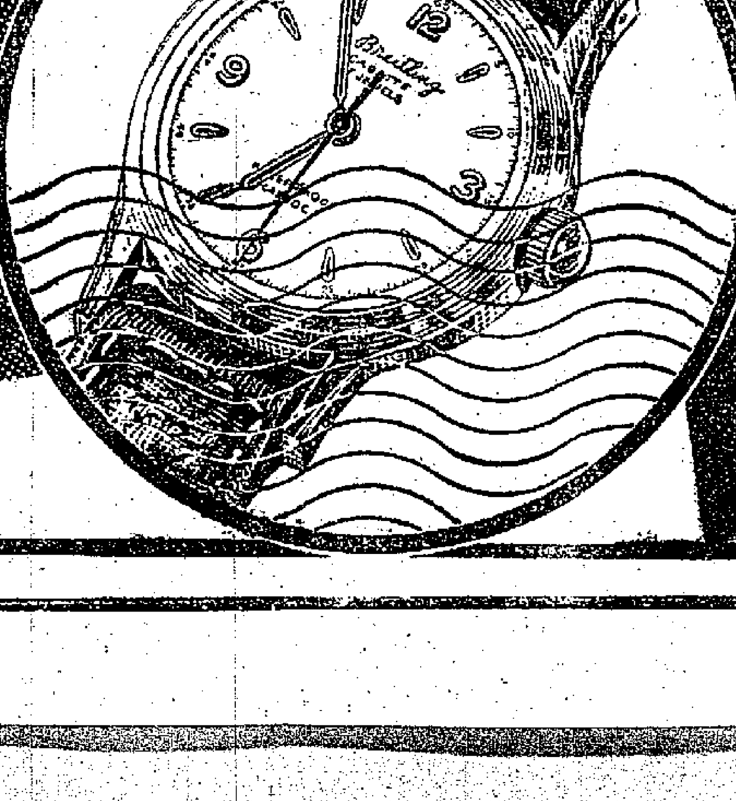
單提海空勢力是可惡復可笑

【本報北京電 開城七日專電】美方代表團七日仍未來開城，朝鮮和平談判就誤三天了。究竟那天才談完，全要看美方，朝中方面是隨時準備復會的。

談判至今無進展，最主要原因是美方堅持其海空軍優勢應在陸上取得補償。因此，須將分界線推至三八線以北朝中陣地內，才能正確反映軍事現狀。又說：這條分界線應對雙方都有可資防禦的陣地。

妄談海空軍優勢要求在陸地上補償，倒是可惡亦復可笑。試問美李軍在朝鮮侵略戰爭一年多來，有一天沒有使用飛機艦艇嗎？使用的結果究竟在軍事上起了什麼影響？還是只是對和平人民狂轟濫炸的工具。美李海空軍確是殘酷暴虐，朝鮮的每一村莊、每位婦孺都可提供血淚斑斑的證據。滅絕人性的美軍不特對此毫無悔禍之心，反而自誇優勢。把問題反過來看，如果美方從未使用海空軍，那結果怎樣呢？恐怕人民軍去年就把他們都趕下海了。現在美軍所據陣地，要不是海空軍支持，能存在一分鐘嗎？美方是使用了全部軍力，包括海空軍在內，才能十分勉強地、暫時地、不穩定地維持這條線，因此，這條線是其兵力總和的表現，而非單是陸軍的。海空軍這張牌在總分裏已經算進去了，又要單獨提出來另算，這樣的賭帳，就是在世界帝國主義的侵略史中，也是空前沒有的滑稽戲。

談判是爲了和平。和平建立了，那裏還用得着防線。如果美方不蓄意要在朝鮮設基地，由此侵略中朝，爲什麼對防線這樣重視？防線深入朝中陣地，是否有誣朝中方面而將來要進攻的企圖，其用心未免太卑劣了。究竟是朝中部隊在墨西哥作戰？還是美國在朝鮮侵略？

瑞士名表 寰宇馳名
百年靈
全鋼・半鋼・游泳表

Breitling
不怕水
不怕震
不怕磁
GRANT

社評

勗港商 談日貨

正在日本貨來港問題引起了香港人，尤其是香港的中國人普遍注視的時候，華商總會想組織團體去日本的消息也傳了出來。不管作此設計的人對他的動機和目的作何解釋，事實上，在華商總會內部已引起了反對，在社會上更引起了普遍的不滿。此事之可行與否，不待詞贅，就已彰彰明甚了！

日寇投降至今雖將屆六年，但日寇佔領香港時期所加於香港居民的禍害，創巨痛深，至今猶有餘恨！六年以來，不但香港居民所受的損失毫未得到補償，反因美國對日本的陰謀扶植，片面和約且即將簽訂。這片面和約簽訂以後，日本貨不但可有更大的自由去席捲東南亞市場，同時也無異在經濟上對香港工業挑戰。在此時際，如少數商人以為有利可圖，在道義上對深受日寇禍害的香港居民挑戰。在此時際，如少數商人以為有利可圖，便不暇細思，只知面向東京，如蟻赴羶，匆匆就道，試想：在香港居民的眼中，他們的良心何在？他們的人格何在？或曰：商人「在商言商」，不問政治。這種說法，似乎也可淆人觀聽。但試作深一層想：商人要避國乎？如果要的話，或者以為現在可以不要而將來還難免是要的話，可作更深一層想：喧傳中即將簽字的美製對日片面和約，有中華人民共和國的代表參加嗎？如其沒有，而少數商人因以為有利可圖，便不暇細思，只知面向東京，如蟻赴羶，匆匆就道，試想：在香港居民的眼中，在新中國人民的眼中，他們置國家民族觀念於何地？他們置國家民族的利益於何地？

我們必須認識：對日貿易問題，現在已發展成為一個不單單是做生意這麼單純的問題。因為目前的日本，是由美國一手包辦的日本，所以日本貨的到處搶奪市場，也就是替美國到處了日本貨的傾銷，也就等於幫助了美國的備戰陰謀是對我們有害的經濟油打氣。而美國的備戰陰謀是對我們自己的腳，也就等於搬石頭打我們自己的腳。

以前有一個時期，不但一部份商人以為「過水濕腳」，大發其財。即目前已覺醒當時也以為由此可以獲得日本原料，以解決法解決的原料苦悶。前一種想法固然是徒求想法，也是未認清日本已在實際上變成美國買給香港的原料，也絕不可能在合理和有利……因之，我們必須進一步認識：美國的「禁為他要在經濟上加緊和加深其對僕從和附庸是把所有這些國家都變成了他的經濟殖民地政治殖民地。在這種陰謀下，美國將會幫助言，而是在香港就可以找到實證的：比方本貨以每擔一百三十港元以上的高價賣給香元左右的價錢賣給日本製造商。由此便可以樣的輸出，並不是為香港廠商送來有益的……毒藥！因為這麼一來，日本工廠的技術水平也比……宜，日本廠商所……較香港便宜，結果在相等質地的貨品中香港……於是日本便挾其廉價的貨品，爭奪原料……喘者，過去的事實，已使香港廠商受到嚴重的打……狹窄的市場。今若通香港一隅也對日貨大開門戶……！美國就是用這種毒計，想用日本貨為自己份主要工廠，現在事實上已成為美國獨佔資本家的私產，因此用日本貨……

……所以放任日本貨來香港毀滅香港工業的人去……貨也確有微利可圖；但……之下，不顧一切嗎？……場的購買力很弱，因之……人的胃口，因而覺得有……，不管他業；只顧少數……法。試想：如果香港工……會更多嗎？社會不安不……嗎？到了那時候，即使……有，太平洋戰前輸入香……，只有百分之二十在香……並不再用香港來作轉口……經日本貨到香港來，生……者去打打算盤又何必做……總有這種疑問的人，是因……識：只要美國一天仍……把我們所必需的物資……死了」，死了這一條……事侵略政策和經濟侵略……的工業，同樣也毀滅着……香港的商業。因此，……時的分歧，但從基本上、長遠上看，是利害相同的，因此不應異利相傾，而應同舟共濟！

穗交易大廈撥出寫字間
准許港澳商人備價領用
可於下月底以前寫信預約
批准後先付上期定金五成

【本報廣州九日電話】作為促進華南物資交流中心的廣州交易大廈正在進行建立中。交易大廈為照顧各公私貿易機構單位起見，在大廈內特撥出寫字間三百間，准許備價領用。全國各大城市工商界及公營貿易機構來函要求備價領寫字間者甚為踴躍，港澳方面工商界亦紛紛前來要求，大廈籌備處特決定准許海外、港澳華僑工商界備價領寫字間。凡外地、海外、港澳備價領寫字間者，甲種取價人民幣六千萬元，乙種取價人民幣五千萬元，每增領一間，照總價加百分之廿計收。但同一單位領用仍以三間為最高額，兩單位或三單位得共同領用一間，每一間不能超過三個單位，海外港澳領用寫字間者，先寫信或派人來籌備處預約，經籌備處審查合格批准後，發出通知書，備領者接到通知書後，半月內即應將上期定金總值百分之五十匯廣州市人民政府工商局交易大廈籌備處。（電報掛號「四〇八三」，截止日期為一九五一年九月卅日。）

穗市本月開人代會
討論展開民主改革運動
檢查愛國公約執行情形

【本報廣州九日電話】廣州市人民政府第十四次政府委員會及市第四屆第四次協商委員會於本月六日在市府會議室舉行聯席會議，討論有關召開市第四屆第二次各界人民代表會議問題，出席政府委員及協商委員卅四人，會議由朱光副市長主持。

會議認為自從召開第四屆第一次各界人民會議至今，四個月來，本市抗美援朝及鎮壓反革命運動已普遍深入展開，其他工作亦有進展。為了進一步做好各項工作，會議決定在本月內召開第四屆第二次各界人民代表會議。並初步決定本次會議的中心議題為：（一）發動碼頭、工廠、企業工人展開民主改革運動，廢除各種壓迫工人的封建制度，建立合理的新制度，以充分發揮工人的積極性和創造性，依靠工人階級進行生產建設；（二）在穗市機關中進行組織幹部學習和調整工作，以純潔內部，鞏固人民政權；（三）檢查各界人民愛國公約的執行情況，討論如何配合當前任務，修訂愛國公約。

會議決定此次各界人民代表會議的籌備工作，由市協商委員會協助市人民政府進行。

蕭向榮
任粵監委會主任

【本報訊】據新華社北京八日電：中央人民政府政務院第九十二次政務會議通過廣東省人民政府工作人員補充名單：人民監察委員會主任蕭向榮（兼）；副主任羅夢覺（女）、（兼）、張文（兼）。委員七人（依姓氏筆劃為序）：孔石泉，現任人民解放軍廣東軍區政治部主任。李朗如（兼），張曦村（兼），賴大超，曾任中國共產黨福建省永定縣委員會委員，譚其科，職工工作者，蘇蕙（女），現任中國共產黨中央華南分局婦女工作委員會副書記。

龍勝各族開會
籌辦區域自治

【廣西通訊】中央人民政府中南區少數民族訪問團第一分團於七月十九日到達龍勝縣訪問少數民族。用各種方式展開宣傳和慰問工作。每晚除放映電影招待各少數民族外，廿二日起展覽照片及圖片。廿三日，該團歡宴各少數民族代表四百多人。當天晚上舉行聯歡晚會。

現該團已完成在龍勝慰問少數民族的工作，除留下部分團員（約廿餘人）由秘書長李景先領導協助當地政府宣傳和進行建立民族民主政權的各項工作外，其餘分成兩部分，已在七月廿五日分別出發到三江縣和羅城、融縣一帶訪問少數民族。

【又訊】龍勝縣人民政府根據共同綱領規定的各民族一律平等，團結互助的精神，於七月廿日到廿四日舉行了各民族代表大會。到會的有瑤族、僮族、侗族、苗族、伶族、漢族、縣屬各機關少數民族幹部和宣傳員代表共四百多人及義寧縣瑤族代表十六人。

大會決定在取得上級人民政府批准後實行區域自治。並先進行籌備工作，成立龍勝縣各民族政務委員會籌備委員會。

廿四日，選出籌備委員趙炳章（瑤族）、韋月娥（女，侗族）、林志遠（僮族）、陽巳仁（苗族）、陽全烈（漢族）、石岳（伶族）等十七名。陳甚義縣長、中共龍勝縣委孫善佑書記為當然委員。訪問團李景先秘書長、吳騰芳部長為列席委員。

推銷土產獲得成績
河北訪問團離穗
交易額在卅億元左右

【廣州通訊】河北工商界所組的訪問團八日離穗返保定。該團在穗市十天工作中，對恢復和發展今後華南和河北物資交流上，獲得了一定的成績。河北省有許多藥材及山貨土產，可以行銷穗地，特別是一部分藥材，在河北省沒有銷路，如山大黃（出口稱為冲合黃）等。現已建立了一萬斤山大黃的協議，開始試銷。該團並見到廣州的中西藥材及部份手工業品也可行銷河北，尤其是水菓將最受歡迎。通過這次訪問，使兩地貿易關係今後會更加密切。該團同時體會到加工整裝的重要，產品規格質量須適合銷地要求，才可進一步促進物資交流。如穗市當歸、白參的加工，即擴大了銷路，簽訂了五宗合同協議。河北售給本市的有：山大黃、蒼朮、黃芩、知母、玉竹、杏仁、大黑棗（即烏棗）、小黑棗、小紅棗、甸豬石、鵝梨、栗子等六八四、〇〇〇斤，總值二十七億七千萬元。向本市購進的有：檳榔、桂南、青皮、木香、片……三奈、零雲草、樟腦粉、桂皮、巴戟、玉果、乳香、公丁香等近十萬斤，總值一億九千五百萬元，總計交易額達三十億左右。雖然第一次建立關係，業務並不大，但這卻是很有意義的。河北訪問團並保證將所簽訂的合同協議貫徹執行下去，發展這個成果，並繼續為開展兩地貿易關係而努力。

打開膠鞋銷路
廣州劃一規格
一律須經同業公會審查

【本報廣州九日電話】廣州全市橡膠廠在橡膠業同業公會領導下，通過一項重要決議，各廠嚴格實行劃一產品規格，以打開銷路。各廠所製膠鞋須一律由該業同業公會審查，認為合於規格後，加蓋七字，作為標誌，始能銷售。如有不符規格者，買主可向出產之膠廠退貨。按廣州各膠廠的出品已遠銷東北、西北，因此劃一規格甚為重要。

穗郊農民踴躍完糧
全區早造增產四萬多擔
半年墾荒千畝 種菓樹五萬株

【廣州通訊】廣州市郊區早造稻穀普遍豐收，翻身農民歡天喜地完成夏收工作後，正熱情地投入完糧及夏耕工作。早造收成，除石牌區約四千畝禾田受洪水淹浸影響收成，使全區僅增產百分之八外，其餘各區均超出增產一成的任務。統計全郊區平均增產超過百分之十五以上，增產稻穀約共四萬四千五百市擔。

今春，郊區完成了土地改革，農民分得了田地，生產熱情空前高漲。人民政府執行了正確的政策，修好郊區水利，以便把農業生產向前提高一步。在重點與築和普遍修堤的原則下，貸出水利貸款廿二億餘元，重點興築了芳村大圍，並完成了東裕圍，沙河區河水村水塘，三元區石牌區瑤台鄉等抽水灌溉工程，和疏濬河南區東船頭涌、師爺涌工程，統計由政府主辦興築圍堤二一．四公里，由群眾自動修理圍基共二百九十三公里，疏浦二．八公里，興建水庫三個，水閘五座等，受益農田達四萬九千九百零二市畝，每年增產糧食達三萬九千八百六十市擔，使郊區農業增產奠下穩固的基礎。

在春耕播種期間，正值連綿春雨，不秩多被冷壞，稻田平均補播三次。市人民政府及時貸出種苗、口糧、肥料貸款八億四千一百餘萬元，優良種子七二九市擔，肥料二五七、五〇九市擔，並號召農民互助，多施肥料；因此，郊區稻田不但沒有荒廢，而且禾苗長得很好。不稻將熟時，芳村、瀝滘、新洲、石牌等區又發生稻飛蝨（俗稱不蝕蟲），吮吸稻莖汁液，使嚴穗枯萎，受害稻田計有一千五百多市畝。市人民政府立刻貸出「六六六」殺蟲粉四千二百多市斤，發動群眾撲滅害蟲。

不少郊區農民正訂立了愛國生產計劃，荒、種菓樹、養家畜，從事副業生產。據不完全統計，半年來，郊區農民共開荒一千零五十畝，增種菓樹約五萬株。

新型綜合性理工大學
天津大學設十一系
重工業部、燃料工業部、紡織工業部、水利部均將與該校合作。

【新華社天津七日電】天津市北洋大學和河北工學院已於日前正式合併，成為一個人民的新理工大學。新校名稱呈請中央人民政府教育部批准，命名為天津大學。

該校將吸取蘇聯先進經驗，發展成為一所新型的綜合性理工大學。該校將院一級取消，直接設立物理、數學、土木、水利、機械、電機、紡織、採礦、冶金、化工、地質等十一個系，一個冶金研究所，和一個水利專修科，一所附屬工業學校。

為協助該校能切實地培養各種高等技術人才，中央人民政府燃料工業部、重工業部、紡織工業部、水利部均將與該校合作，並將在經費及學術上給該校以充分支持。

中央人民政府教育部會協助原來的兩校，院組織併校籌備委員會，發動全體師生進行了廣泛周密的計畫和討論。教育部副部長曾昭掄並曾到天津協助併校工作。

原兩校、院的三千師生，一致認為這一措施會大大有利於學校的發展和教學質量的提高，熱烈擁護這一正確措施，並決心加強團結，努力辦好新校。

線衫上綴宣傳字
瓦礫場改建會址

★越秀公園游泳池是廣州最大的游泳池，五日開幕以來，青年男女都愉快地去游泳。一池清水，載浮載沉，為越秀山生色不少。

★長堤近有工人穿着縫有「鎮反」或「抗美援朝」字樣的線衫，既美觀又是宣傳的好辦法。

★日前第四路公共汽車上一位老太太到西華路尾落車，她問售票員是否已到站，當時在她身邊站着一個十二三歲的少年兒童隊員，即刻溫和地回答她：「下一站就到了。」到站後並小心地扶她下站，像照顧他自己的長輩一樣。

★高第街百貨店員工發揮了當家作主的精神，最近協助稅局查獲了瞞稅紗布千餘丈，獲得稅局的獎勵。

★西堤災後臨場上正建築土特產展覽會場。各項建築器材堆積如山，這一片瓦礫場要改快觀了。

中大等醫科學生赴漢口
由中南文教部分配工作

【本報廣州九日電話】廣州中山大學醫學院、嶺南大學醫學院及光華醫學院今年暑期畢業的醫科學生，響應中央加強國防的號召，一致表示服從統一分配工作，走向國防最需要的地方去。三院畢業醫科學生九十八人已於八日乘車北上，先到漢口集中，再由中南文教部分配工作。

穗工商界展開
重估財產宣傳
昨出動數十輛卡車遊行

【本報廣州九日電話】為了搞好業務，進行正常經營，廣州工商界正熱烈展開私營企業重估財產工作，並計劃於十月底完成任務。從六日起至十一日，工商界定為重估財產宣傳週。九日曾有紙業、棉紗綢布業等五十九個行業用卡車數十輛，舉行遊行，宣傳情況異常熱烈。

「上海速寫工業」「文林稿」，今天刊在第五版。

僑鄉行之二
歸僑・僑眷

本報記者 高學逵

……華僑都曾貢獻過不少力量。教育事業和建設事業亦有過很大幫助。今天祖國已經完全獲得了解放，農村封建勢力亦已消滅，所謂「華僑有家歸不得」的黑暗時代已經過去了。

人民政府對僑務工作是很重視的。目前四邑華僑較多的縣份如台山、開平兩縣，縣府已增設了僑務科，其他有華僑的縣份亦在民政科內設僑務股。各縣大致都組織有歸國華僑聯誼會，區鄉有分……

學中地區華僑最多的地方是台山、開平、新會和鶴山。四邑華僑和僑眷約有百萬人。四邑華僑大都出身農村，而又以貧僱農佔多數。過去他們在農村飽受封建勢力的剝削和壓迫，瀕於破產，才到外洋去謀生的。因為一般華僑出身農村，對帝國主義，封建主義，官僚資本主義這三個階級敵人，隨時希望予以消滅。因此廣東華僑在近百年來對祖國每次革命如鴉片戰爭，太平天國，推翻滿清直到抗日戰爭，解放戰爭等……

會，這是辦理華僑事務和聯繫僑僑和僑眷的兩個機構。開平縣府僑務科不設在縣府裏，而是在靠近熱鬧墟場的一家私人醫生的樓上辦公，每逢墟期都有好幾百僑婦到那裏去開會或聽報告，或詢問消息，或提問題。該科的工作人員均誠懇接待和聽取她們的意見。一字一句的記錄在「接見僑眷筆錄簿」上，以供給有關方面作為參考或解答的根據。各地僑聯會亦經常召集歸僑開會學習時事或討論問題。三埠僑聯會每週開會一次聽取政府人員的報告，歸僑和僑眷們有從遠處趕來參加。在國民黨反動統治時代，歸僑和僑眷們在農村常常受到種種剝削和壓迫，而今天人民政府對他們的利益都處處給以適當的照顧。這樣，使他們認識到人民政府才是自己的政府。由於他們政治認識的逐步提高，他們和其他階層的人一樣，對政府的號召，都熱烈擁護積極響應。在捐獻武器運動中，台山九區僑眷捐獻了七千多斤稻穀、三千擔、白銀四百元、金飾大小一〇一件、家畜一〇〇頭。晏中鄉第五村一位僑眷叫朱光澤的在聽過志願軍英勇作戰的故事後，對抗美援朝運動有了深一層的認識，就捐獻了六〇擔穀子。台山女師學生伍順華在報上讀過魏巍的朝鮮通信「誰是最可愛的人」後，受到了感動，把她過去認為……

……最珍貴的結婚戒指五個、金手鐲一對全部捐獻出來，另外還捐了廿萬元。以華僑子弟最多的台山中學，全體學生八百多人共捐了二億多元。三埠……「到金手鐲的影響，而且又獲得存款的利息嗎？」她說：「過去想不通，現在慢慢的才明白過來……」

……華僑女兒兒就成羅結餘的包上三兩輛汽車到城裏去購買「七夕」要用的東西。華僑子弟在學校讀書，他們諦聽父兄是華僑，家裏有錢，因此在生活上表現自由散漫，學習上缺乏吃苦勞動的精神。但在今天卻大不同了，在校的有些華僑子弟參加了軍幹運動中，華僑子弟都熱烈響應，參加投考……站出來給祖國挑選。在赤坎開平中學有一位學生接到他父親的信，要他到美國讀書，他寫信給他父親拒絕了，同學們問他為什麼不到美國去讀書，他說他不願意受這種資本主義的奴化教育。他還說為什麼我們一定要到美國去留學呢？如果留在國內到先進的民主國家去不是更好嗎？要在抗美援朝保家衛國運動中，四邑僑眷普遍訂了愛國公約，簽名投票擁護締結世界和平公約。僑眷們在去年美帝發動侵略朝鮮戰爭而節節失敗後，從他們的父兄或親友由美國寄回的家信中，深一層認識美帝的侵略陰謀和華僑在美國所受的種種迫害與真相。和真正知道今天美國失業、饑餓、自殺、搶劫等慘況，充分說明了美國經濟危機，而只是一個臨死前垂死的掙扎，行將死亡的帝國主義國家。他們過去崇美、親美、恐美的思想不得不有所改變了。（八月八日寄）

海皇 M.S. "HOI WONG" 直透石叻
八月九日落貨 文咸西街六十八號 電話：二〇五九八 二〇〇七一六 八月十日開行
臨訂客位貨載請向本公司接洽是荷
捷順船務公司啓

珠江頤養園通告
本園現定於本年九月二日正午十二時在廣州市長樂路四十四號樂培基二樓召開股東全體會議，務請各股東依時出席勿誤為荷
珠江頤養園董事會謹啓

啓事
查本人自置房屋一棟座落漢口一元小路廿八號近據漢口地政房產管理委員會稱有冒名陳德慶者由港致電詢該委員會聲明該項物業係本人親自購置有案，凡物業各事與陳姓無關，特將該項物業保證於一個月內親……至該物業……依法解決……此聲明
吳永安啓

培僑中學招生
班級：高初中一年級新生及轉學生（高一二級插班）
考期：八月十二日上午九時
報名地址：廣州市沙面……
校址：跑馬地……
電話：二……
校長 葉廷英
副校長 杜伯奎

廣州私立番禺中學招生
班級：高初中一年級新生及各級插班生
報名日期：八月十一日至十五日上午
考試地點：惠愛東路本校及廣州市人民文化宮
校址：廣州市惠愛東路

中業專科學校 夜 招生
組別：新聞、文學、高級會計（成本會計，銀行會計，會計）、報名：即日起，每日下午七時至九時三十分。（報名時請攜備證件及二寸半身照片二張）考期：八月十八日（星期五）下午七時至九時三十分。
校址：九龍佐敦道吳淞街一八一至一八九號 校長 成慶生

廣州 嶺南大學留港學生注意
現據母校校醫會恩蓀來函聘請夏日華同學負責X光檢驗凡母校留港學生請攜同學生證到德輔道中永安銀行二樓夏醫生醫務所受驗除星期日外檢驗時間每日上午十時至十二時下午二時至五時
嶺南大學同學會香港分會啓

廣州市人民法院公告
本院受理李麗娟與張桐離婚等案件，因被告等所在不明，特限於公告十五日內來院報到，逾期即依法判處。計開：

原告	案由	被告
李匯	離婚	張桐
陳秀文	離婚	古……
勞月	同居	梁……
黃……	離婚	陳……
周……	離婚	朱……
胡……	同居	劉……
周……	同居	勞……
呂……	離婚	鄭……
丘……	離婚	吳……
何……	同居	李……
周……	由婚	……

一九五一年八月 日 廣州市人民法院

杜魯門和什維爾尼克來往信函及附件公布

表示美蘇對戰爭和平意見

什維爾尼克

杜魯門

【新華社北京八日電】塔斯社莫斯科七日電：杜魯門和蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克往來的信件。

今年七月七日，蘇聯外交部接到美國大使館轉交的杜魯門先生的信件和美利堅合眾國國會的一項決議案，要求把美國總統的信件轉交蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克。

八月六日，蘇聯最高蘇維埃主席團通過了決議案，並把這項決議案連同蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克的覆信，一併送交美國國務院，並要求轉給美國總統。

下面是美國總統杜魯門先生的信件和美國國會的決議案，和蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克對這封信的覆信，和蘇聯最高蘇維埃主席團八月六日的決議案。

杜魯門總統的信件如下：

閣下：

我很榮幸地把美國國會通過的一項決議案轉交給你，並請求你的政府向蘇聯人民公布這項決議案的內容。

這項決議案表達了美國人民對全世界一切人民的友誼和善意，決議案並重新強調美國政府深願盡其所能以實現公正與持久的和平。

我，作為美國的元首，對該項決議案表示誠摯的贊同。我附上我自己給蘇聯人民的信，懇切希望這些表示可以促進對於美國的目的和目標的更好的了解。

過去幾年的不愉快的結果說明：當存在着妨礙各國人民間友好地交換意見和訊息的障礙的時候，國際間正式的外交談判就會大大受到妨礙。一個和平世界的最大希望在於每個人心靈深處的對和平的渴望與兄弟友愛。但是，得不到正常通訊工具的人民，會無法達到相互了解的，而這種了解是信任和友誼的必要的基礎。在允許自由公開地越過國際邊界交流訊息以前，我們永遠不能消除引起戰爭的潛在原因——猜疑和恐懼。

我們兩國的人民根據親身的經驗，了解戰爭的慘狀和痛苦。他們想到未來的戰爭就深惡痛絕，他們知道未來的戰爭是以人類歷史上最可怕的武器來進行的。作為美蘇兩國政府的領袖，我們的神聖職責是尋求一切光榮的方法，實現他們對和平的共同渴望。掌握在人民手中的和平是最可靠的，我們達到這個目標的最好方法，就是盡我們的一切力量把和平放在人民手中。

我相信，如果我們可以使蘇聯人民了解美國人民和政府的和平目的，就不會有戰爭。

我確信你是願意把美國國會通過的決議案原文公之於蘇聯人民的。

哈利・杜魯門

美議會決議案內容

說自由交換訊息可以促進和平 盼蘇聯人民合作共同解決分歧

麥克馬洪——萊比科夫聯合決議案（一九五一年六月十八日參院通過，一九五一年六月二十六日眾院通過）如下：

由於美國人民的目標現在和以往都是公正和持久的和平；並且

由於我國最深切的願望是與一切其他國家共同保持人的尊嚴，並遵守唯一使人的生存具有意義的那些道義原則；並且

由於美國為了證明它有這個願望起見，已建議分享原子能的一切好處，而作為交換條件，只要求保證防止原子的害處；並且

由於國會重申，正如在一項法律中所表示的，它的政策是「繼續盡最大努力以取得協議，照憲章規定將武裝部隊供給聯合國；並取得協議，普遍管制大規模殺人的武器，普遍限制與裁減軍備，包括武裝部隊在內，而且規定充分的保障辦法以保護遵守管制的國家不因他國違反和規避管制而受損害」；並且

由於美國同樣用它的物資和資源來援助那些受戰爭蹂躪和貧困的痛苦的各國人民；並且

由於威脅一切自由國家人民的可怖危險迫使美國實行龐大的軍備計劃；並且

由於我們只是勉強地重整軍備，且願以我們的力量從事和平事業；

因此，眾院茲決（參院同意）：美國國會重申美國人民對一切國家人民的傳統的和真摯的友誼，並宣佈：

美國人民對於把他們和蘇維埃社會主義共和國聯盟各族人民分開的人為障礙深感遺憾，並希望與其他國家人民友好相處，並與它們共同促進和平；美國人民對蘇聯人民並無敵意，更不希望對蘇聯人民的安全，但歡迎一切光明正大的、解決美蘇政府間沒有解決的分歧的努力，並邀請蘇聯各族人民以友好的精神在這個努力中合作；國會要求美國總統請蘇維埃社會主義共和國聯盟政府讓蘇聯各族人民了解這個決議案的內容。

什維爾尼克覆函

蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克回答美國總統杜魯門先生的覆信如下：

閣下：

我很榮幸地通知你：你一九五一年七月七日的照會及附寄美國國會的決議案已經收到了，今特將蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃主席團的決議案寄去。

這個決議案表達了蘇聯人民對於世界人民的真摯友好的情感，同時談到蘇聯人民一致渴望確立持久和平，消除新戰爭的危險。

蘇聯人民毫不懷疑美國人民也是不要戰爭的。然而，蘇聯人民很清楚地知道，在某些國家，存在一些勢力力圖發動新戰爭，某些集團認為戰爭是他們的致富之道。

蘇聯人民認為：如果各國人民把維護和平的事業掌握在自己手裏，並且保衛到底，揭露那些想要戰爭並力圖把人民拖進另一次戰爭的勢力的陰謀，那麼就不會有戰爭。

你說大多數人民從內心深處渴望和平與兄弟般的友好，這個意見我很同意。因此，那些不是空談而是以事實來努力維護和平的政府，便應該用一切辦法，鼓勵他們人民的和平意願。

蘇聯政府用一切辦法促使正在為保衛和平而鬥爭的蘇聯人民的努力，與其他各國人民的努力聯合起來。蘇聯政府懇切地接待任何國家和平人民的使節，並用一切辦法促進蘇聯人民和其他國家人民的交往，而不在這方面加以任何阻礙。

毫無疑問，要在平等基礎上發展各國人民間的和睦，首先須要在國中所談到的各國人民間的政治、經濟和文化關係及各種聯系。在這一道路上最重要的步驟，必須是消除美國當局對蘇聯的任何歧視，這一點也是明顯的。

堅定地奉行阻止戰爭與維護和平的政策，不容許進行擴張軍備，求得裁減軍備和禁止原子武器並建立對實施這種禁令的監督，促進締結五大國公約以加強和平，這是全體愛好和平的人民的職責。

締結這樣的公約對改善蘇美關係和加強國際和平是特別重要的。這種公約可以加強各國人民的信心，相信和平可以維持，同時它提供了裁減軍備、減輕軍費負擔的可能性，全部軍費負擔都是落在各國人民身上的。在實現上述措施中，美國人民會始終得到蘇聯人民的完全同情，因為蘇聯人民是堅定地保衛和平事業的。

我希望蘇聯最高蘇維埃主席團的決議案全文能向美國人民公布。

我借此機會請求閣下向美國人民轉致我的敬意和蘇聯各族人民的祝願。

蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃主席團主席尼可拉・什維爾尼克

一九五一年八月六日於莫斯科

美紐澳三國公約

九月初在美簽訂

【美新處華盛頓八日電】美國務院八日晚公佈：澳洲、紐西蘭與美國三國政府間的三國安全公約將於九月一日在舊金山簽訂。

公告說：「澳大利亞、紐西蘭與美國三國政府將於九月一日在舊金山簽訂三國安全公約。公約草案已由三國政府代表於一九五一年七月十二日在華府簽署，並已於同時公佈。

「誠如杜魯門總統於一九五一年四月十八日聲明中所說的，三國政府間的這一個協定，是以加強太平洋和平體系為目標的一連串協定之一，預料將於適當時機締此等協定之後採取另一步驟，以公約所稱「發展更廣泛的太平洋地區安全體系」為目標。

「杜魯門總統於七月二十日公布，簽訂三國安全公約的美國代表團將由國務卿艾奇遜及杜勒斯大使，參院外委會主席參議員康納利及該委會少數黨高級委員參議員惠利組成，以上各人均為全權代表。

「被授權作為上述代表的副代表的其他代表將為：參院外委會遠東事務小組委員會委員史克曼、史密斯、喬治與布根洛維；眾院外委會遠東事務小組委員會主席眾議員莫瑞及該小組委員會少數黨高級委員眾議員周以德。」

普利文組新閣

法議會通過了

法共議員投票反對

【合眾社巴黎八日電】五十歲的中間路線商人普利文八日得到國民議會的批准來進行組閣，可能結束三十天來的危機。先是普利文列舉他的計劃大綱，要求由下月起增加全國最小額的薪工，對爆彈性的教會學校問題妥協，和增加生產目標，國民議會就准他成立聯合內閣。普利文所得的票數是三九一票對一〇二票，比所需的三一四多數票超過了很多。八日晚深夜社會黨決定不參加普氏的組府。一個混合委員會，其中有該黨領袖，及若干社會黨國會議員，以廿九票對六票，及四票棄權，決定不參加組府。社會黨不願做由獨立派所控制的內閣閣僚。反對普利文的一〇二票均是共黨代表所投。

蘇聯提出重要對案

重申維護和平決心

強調裁減軍備締結五大國公約

指出蘇聯正大力從事和平建設

蘇聯最高蘇維埃主席團的決議案如下：

蘇聯最高蘇維埃社會主義共和國聯盟院和民族院——工作的最高蘇維埃主席團，在研究了今年七月七日隨同美國總統杜魯門先生的信發來的美利堅合眾國參議院及眾議院聯合決議案後，認為必須聲明如下：

（一）

蘇聯政府代表蘇聯各族人民保衛和平與建立國際友好關係的意志，堅定不移地推行加強和平與建立國際友好關係的政策。在蘇維埃國家創立之初，在一九一七年十一月八日第二次蘇維埃代表大會通過的和平法令中，這種政策就已確定。自那時起，蘇聯的外交政策便一直沒有改變，其目的在加強和平和國際友好關係。

在第二次世界大戰以後，由於盟國的共同努力，消滅了侵略者的勢力，解除了侵略國家的武裝，並建立了國際組織來維護和平，防止新侵略。這就創造了建立持久和平的條件。

大家知道，蘇聯政府曾在加強國際安全方面主動建議普遍裁減軍備，包括禁止生產原子武器和使用原子能於戰爭，並認為這是首要的任務。蘇聯政府堅持不渝地保衛和平，表達各國人民防止新戰爭危險的不屈不撓的決心，它建議美國、英國、中國、法國和蘇聯共同努力，並締結和平公約。蘇聯政府的這一倡議受到全世界愛好和平的各國人民的熱烈支持和贊同。蘇聯人民不了解美國政府到今天甚於什麼拒絕蘇聯政府要求締結五大國和平公約的建議。

在朝鮮戰爭爆發、美國公開武裝干涉朝鮮以後，蘇聯政府曾再三提出和平解決朝鮮衝突的建議。最近蘇聯又提出停止朝鮮流血慘劇的建議，這一建議已導致了朝鮮停火停戰談判。

蘇聯的和平政策是得到蘇維埃國家各族人民完全無條件的支持的。在蘇維埃國家，沒有任何階級或集團願意發動戰爭。蘇聯沒有任何侵略計劃，它並沒有威脅任何國家或任何民族。蘇聯的武裝部隊並不在什麼地方進行戰爭，並且也不參加什麼戰爭。蘇聯人民正以全力從事於和平建設的工作。蘇維埃國家正在進行新的巨大的和平建設，提高我國人民的生活水平，並且正為不斷地進一步提高我國人民的生活水平創造條件。

英伊石油談判

美國表示樂觀

據說會議有進展

【路透社德黑蘭八日電】英、伊兩國代表八日開了兩小時的會，商量解決石油爭執，「頗有進展」。第三次會議已定明（九日）晚舉行。英國原料部部長史托克斯和英政府顧問人員與伊朗代表們，八日晚是在伊朗國王的夏宮花園內開會。這是第二次會議，雙方都宣稱「頗有進展」。史托克斯七日曾到阿巴丹，親自去看那個煉油廠城市的情形；伊朗內閣則議論史托克斯在六日初步會議後送給伊朗的一項備忘錄。

【路透社華盛頓八日電】美國務卿艾奇遜八日發表談話說：他對英伊新石油談判的結果表示樂觀，但他明白尚有許多問題需待解決。

艾奇遜說：杜魯門的代表哈里曼對英伊重開談判，已有甚大成就。美國對英伊兩國願意召開新談判，表示欣慰。

英外長接見 教友會代表

【法新社倫敦九日電】英外長莫里遜九日接見最近訪蘇與馬立克晤談的教友會代表。

所謂人為障壁

全由美國製造

（二）

美國參議院和眾議院的決議說：美國人民對於把他們與蘇聯人民隔開的「人為障礙」的存在，表示深切的遺憾。

蘇聯最高蘇維埃主席團必須聲明：蘇聯的外交政策和蘇聯人民並沒有對美國人民以及其他各國人民的和睦方面加以任何阻礙，並且對於建立商務、貿易與友好關係方面，也沒有加以任何阻礙。

但是，北美合眾國的權力機關所奉行的外交政策就不是這樣。美國當局曾有計劃地拒絕給予蘇聯文化工作者以入境簽證，並且甚至不顧他們以前已經得到美國的合法入境許可，後來又把他們驅逐出去。除了這些事實之外，美國政府在對蘇關係上的若干其他歧視措施也可以證實這一點。例如，下面的一些事實就可以證實這一點。

甲、一九四九年十二月維爾京群島上的美國移民當局毫無理由地發佈命令，禁止進入聖托馬斯港進行小修和添水的兩條漁船「海員號」和「巴爾硃索特號」的水手登岸。

乙、一九五〇年七月，巴爾的摩港的美國當局搜查蘇聯船「克拉斯諾達」號，並且違背了公認的國際慣例，警察人員在搜查後仍然留在船上，直至該船啓程離去時為止。

丙、一九四八年三月十八日，美國當局在蘇聯船「俄羅斯號」（該船是蘇聯的國家財產）進入紐約港後，以兩個旅客的控訴為由專橫地將該船扣押。

丁、一九四九年三月，紐約移民當局命令參加美國文化與科學界保衛和平代表大會的蘇聯代表於一星期之內離開美國，並威脅他們如果不履行該命令的話，將對他們採取行政措施。

戊、一九五〇年十月，蘇聯的兩個外交信使被扣留在紐約物督媚飛機場，儘管他們的護照已有美國外交機關的簽證。

己、一九五一年三月，美國商務部發布命令，廢止科學——工業方面印刷品運往蘇聯的出口許可證。

庚、最近，在蘇聯駐聯合國代表團住所前面，在警察的默許下聚集了一群流氓，他們妨害了代表團的正常工作，並且威脅代表團人員的人身安全。八月二日，代表團一等秘書波貝斯基（他是享有外交官特權的）在離開代表團住所時，就當着警察的面前受到了暴徒們的襲擊，他們用棍子打他的頭。

辛、今年六月二十三日，美國政府廢棄了蘇聯和美國在一九三七年所簽訂的貿易協定，這只是在美國總統將美國國會的決議送交蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克幾天以前的事情。

壬、今年六月二日，美國國會通過一項法律，要求凡接受所謂美國經濟與財政援助的國家，在實際上斷絕與蘇聯及各人民民主國家的貿易關係，否則停止這種援助。

今年六月七日，根據這個法律公佈的禁運品項目表，幾乎包括了在國際貿易中銷行的一切商品。

癸、八月二日，已經是在美國國會致函蘇聯最高蘇維埃之後，眾議院通過了一項新法律，在防止運輸戰略原料的藉口下規定了若干措施，其目的在於制止對蘇聯及與蘇聯友好的國家的貿易。

上述貿易方面的歧視措施已經造成這樣的事實，即在一九四六年以來的五年當中，蘇美間的貿易已經跌落六分之五以上，小到微不足道的水平。

所有這些事實都證明：美國權力機關對蘇聯採取了歧視政策，並樹立人為的障礙，阻止蘇聯與美國人民自由交際，把我們兩國隔離開來。

這裏就發生了正當的疑問，美國當局的上述行動，怎麼能與美國國會決議中關於必須消除兩國人民間的障礙的聲明相符呢？

蘇聯人民不懷疑美國人民和其他一切人民一樣不要戰爭。然而，像歷史所說明的，戰爭與和平的問題並不永遠是由人民決定的。許多美國政府負責代表和美國國會議員的言論中，包含有直接要求對蘇聯人民發動侵略戰爭、使用大規模屠殺和平居民的武器的主張。這種言論不僅違反和平的利益，而且違反人類道德的基本要求，美國國會是本來應該加以斥責的。

建立兩國友好關係

有賴美國實際行動

一切對蘇歧視必須予以消除

（三）

美國政府曾出面發起顯然是對付蘇聯的北大西洋軍事聯盟。它在鄰近蘇聯邊境的外國領土內建立龐大的軍事基地網，並違背其所擔承的義務而重新武裝西德，恢復日本的軍國主義。同時在美國國內，也正在實行龐大的軍備計劃。

美國政府始終拒絕蘇聯政府所提出的加強和平和國際安全的一切建議。因此，直到現在，關於締結五大國和平公約、關於禁止原子武器和關於建立管制機構監督這一禁令的執行、以及關於裁減軍備與軍隊，都沒有達成協議。美國國會決議並表示：現在把原子能用於和平用途的路是開著的。但是無疑問，只有在禁止了原子武器以後，原子能方能真正用於和平用途，為各國人民謀福利。

蘇聯人民日益相信，美國政府的政策和行為是違反它關於維護和平的口頭宣言的，同樣也是違反美國人民愛好和平的願望的，而且正在製造使美蘇關係更加惡化的條件，儘管美國在過去沒有，現在也沒有受到蘇聯方面任何危險的威脅。

（四）

當然，對美國國會的致蘇聯人民和關於加強美蘇兩國友好關係的呼籲，誰都是表示歡迎的。可是，假如口頭上呼籲改善蘇美兩國間的關係是沒有用處的，只有美國政府的行為、美國政府的政策和行動不和這種主張背道而馳，那才能產生積極的結果。

然而，美國國會既已聲言，它正在設法改善對蘇關係，那便無可懷疑它這種意願是符合蘇聯人民愛好和平的意願和蘇聯的和平政策的。

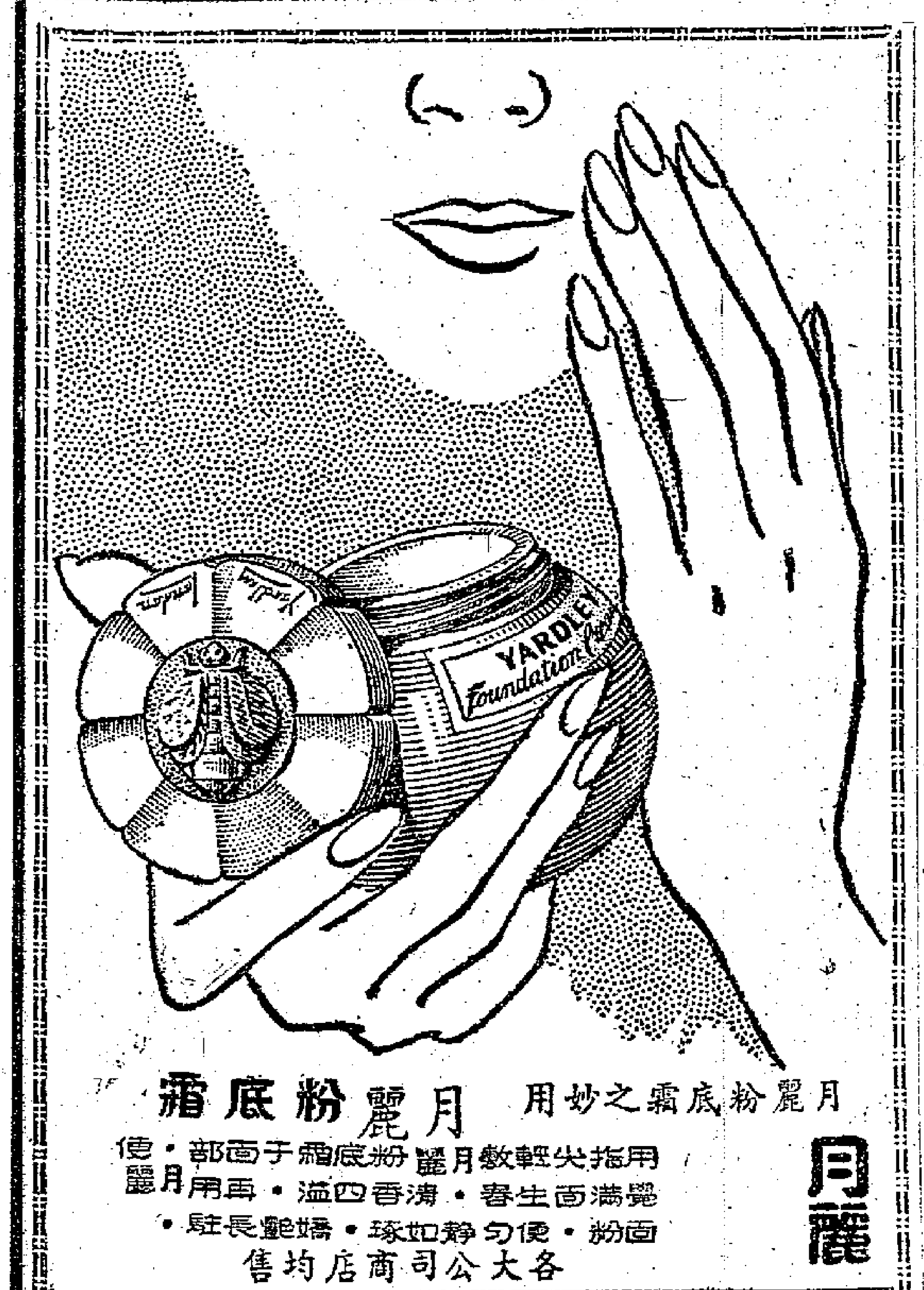
最高蘇維埃主席團認為，在這個問題上，那重要的一步應該是在國際關係的一切方面消除對蘇聯的歧視，這種歧視一向妨礙着我們兩國間的正常關係。

在改善我們兩國關係及加強各國人民間的和平這一問題上，更為重要的步驟是五大國締結和平公約，其他致力於加強和平的國家也可以參加。

蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃主席團確信，一切願意維護和平的人民會以極大的滿意歡迎這個公約的締結。

最高蘇維埃主席團希望美國國會能將本決議案公諸美國人民之前。

一九五一年八月六日



總代理：香港和記洋行 皇帝行三樓

山度士
總經理 石利洛洋行

雁門輪 直往廣州
八月十一日落貨 十二日開行
祗裝貨 不搭客
接洽處：香港民生實業公司 干諾道中一四六號 電話：三三九八八 三二四〇八

愛蘭百利
海力補
橙汁比目魚肝油
增精補力・老幼咸宜

改良品質　爭取外銷
樹膠針織搪瓷三業
會商劃一產品標準
其他各業亦將繼續進行

【本報訊】香港工業產品爲了劃一標準，改良品質，爭取外銷市場，曾在工商處主持下組織一個小組委員會，計劃進行。這小組委員會在日前召開會議，並邀請樹膠、針織、搪瓷三業代表參加，研究這三個行業產品分別訂立劃一標準問題。據悉：今後可能分別繼續邀請各業代表參加，進行此項工作。

據有地位的廠商人士昨天向記者表示：劃一產品標準，是提高產品品質，確立港貨外銷信譽，將來並可能將製造合乎劃一標準產品的工廠名單，通知海外各地商人，便利他們採購，以發展香港產品的外銷市場。他同時表示：日本已經建立產品外銷檢查制度，香港現在也在進行這種使產品標準化的步驟。這是香港廠商力求進步的證明。

面臨日貨傾銷威脅
九屆國展積極籌備
廠商會昨開理事會商討

打颶風無法工作
中元廠照樣發薪
資方並允工人借款修屋

【本報訊】九龍鑽石山公道中元塑膠廠，在本月一、二兩日因颶風停工，現經勞資雙方協議，工資照發，返工者作加半工計算；至於二日那天工人未能返工的，工資作半工計算。此外住在木屋區的工人，廠方並答允每人暫借款二十元，作爲修理木屋之用。

募工人福利金
澳門各社團響應

【本報訊】澳門消息：澳門工聯總會爲籌募工人福利金運動，積極展開各工會捐款總數突破二萬元。各社團紛紛響應這一運動，最近將擴大展開捐募工作。中華總商會九日下午四時舉行理事會，決議響應籌募工人福利金運動，除由理監事領導發起外，並通知會員踴躍捐輸。澳門學聯已組成籌募委員會，設立小組，分頭進行。學生們捐出捐物很多，並定十二日熱烈展開籌募工作。

工人墮鹼池
不幸受重傷

【本報訊】荃灣中國染廠工人徐成傑（二十二歲），昨天上午十一時在廠中工作時，不愼跌入燒鹼池內，經救起後已受重傷，乃召救護車送醫院留醫。

夫婦口角
少婦服毒

【本報訊】住在上海街一×六號二樓的廿二歲女子方蕙淸，昨天……

青山道上軍車翻覆
四人重傷留院救治
大埔軍車失事死傷未明

【本港訊】一輛載重三噸的貨車，昨晨在青山道公路上失事，車上十六人受傷。這是一月來在青山道公路上失事受傷多人事件的第三宗。

失事的貨車是一輛軍車，編號爲二〇B·B·八四號，屬尖沙嘴威菲路英軍兵營管轄。昨晨七時廿分左右，這輛貨車照例自威菲路兵營內，載有華工一批，大約有二十人，擬運至新界大欖涌兵營內去工作，派了英兵加濃駕駛，自尖沙嘴沿青山道駛赴新界。

當這輛貨車駛至青山道六咪，即九華徑山背的附近，時間大約是上午七時四十分左右，貨車正沿斜坡往山下直瀉，駕駛兵一時不愼，將車駛出公路安全線外的泥路上，但因一時情急，想要煞車，把油門弄熄，致無法控制，貨車繼續向下滑瀉，滾下了路邊一百五十呎的四十五度角的斜坡上，全車倒翻，四輪朝天，至在車上的二十人，有十六人被壓受傷，司機也被撞到昏昏迷迷，只有四人能見機跳了下車來，沒有受到意外。

貨車翻後，全車已經破爛，傷者紛紛從車底爬出，後由路過的車輛代爲向深水埗警署報警，派出了救護車和大隊警員，到肇事地點去將傷者救入醫院救治或留醫。

在受傷的十七人中，司機加濃因失事後神智不淸，留在醫院內留醫，而受傷的十六人中，有三名重傷，須要留院，其餘十三人則經醫院敷藥後出院。

傷者全部都是男子，名單如下：（一）張侯，廿歲，傷左脚，（二）黃順，廿五歲，傷右脚，（三）譚保宗，廿三歲，傷右手，（四）周國樑，廿三歲，傷腰骨，（五）周蝦，廿六歲，傷頭留醫，（六）黃蘇，廿九歲，斷左手指，（七）陳誠，廿五歲，傷頭，（八）周髮林，廿二歲，撚傷手足留醫，（九）李永，卅二歲，傷背，（十）林良，廿六歲，傷背，（十一）張海，廿三歲，傷右手脚，（十二）莊曠，廿二歲，傷背，（十三）馮國南，廿七歲，傷右手，（十四）高滔，四十六歲，微傷兩手脚，（十五）黎莊，卅六歲，傷頭，（十六）陳茂林，廿二歲，傷頭留醫。

又訊：九日下午一時，新界火炭道下元洲仔公路斜坡處，有一輛軍車翻落路下，四輪朝天，事後已由英軍部派工程車絞起，有無死傷則尙未査明。

各判坐牢一月
苦力鬥毆收場

【本港訊】八日在西區新街市街大打鬥的十五名苦力，昨晨在中央裁判署顧司匯受審，被控打架之罪。第十五被告因被打斷左手臂，仍留瑪麗醫院醫治，不能到庭，因此警方撤銷對他的控告。到庭的十四名被告中，有三名被打破頭顱，都以綳帶裹頭出庭，其他各人都受微傷，法官判每人坐牢一個月，並警告以後要安分守己，好好相處，不能再分派別，致引起打鬥。

據警方說：八日上午九時二十五分接得電話，知有大批苦力在上述地點大打鬥，即派出大批警員乘警車前往鎮壓，拘獲二十三人，並將大批竹杆、木棒、鐵條及鐵鉤等一併帶返西區警署審訊。

警方又說這次的打鬥是因新會黨和東莞黨兩黨苦力因爭地盤而起，這區「撈世界」已有多年，新會黨的有九十餘人，他們在香港淪陷之前就開始去那裏「搵食」，東莞黨的有五十人，是在戰後才在那裏「搵食」的。平時因爭生意和鄉族派別觀念作祟，常常發生小爭執，致雙方懷恨在心，至最近爲了一家蔬菜批發行歐成記的遷移而引起雙方爭奪，並且演出流血慘劇。

蔬菜產銷合作社
粉嶺先成立一個
菜市場要抽佣金津貼合作社

【本報訊】在新界粉嶺聯和墟對面的安樂村，新成立了一家「粉嶺蔬菜產銷有限責任合作社」，這是香港政府在今年二月公布施行了「合作社條例」以後，在港府合作事業及魚菜統營處支持及指導之下所成立的本港第一個「合作社」。

這個「合作社」的前身，是港府蔬菜統營市場的粉嶺蔬菜收集站，改組以後，其主要任務仍是收集菜農的蔬菜，運往九龍蔬菜市場銷售。「合作社」雖不扣取佣，但菜農仍要向蔬菜市場按價繳百分之十的佣金，如果菜農要趕凌晨四時半一場早市的話，還要另付給「合作社」百分之三的佣金。蔬菜市場在抽取的百分之十的佣金中，抽出三成來津貼「合作社」，作爲經費的一部份。

這個「合作社」除了上面的收集運銷任務以外，據其章程所載，還包括了「籌備一切應用之肥料種籽農具及發展蔬菜生產、增進社員福利」等事務。

這個「合作社」的社員，以東至軍地、西至鶴藪，南至禾徑，北至馬屎埔，西南至石湖墟爲區域內的經營蔬菜生產者爲限，目前共有社員六十九人。目前「合作社」昨天下午正式開幕，由港府合作事業及魚菜統營處處長邪達的太太主持剪綵，邪達及港府農林處長司徒偉志等好幾個人都蒞場講了話。邪達特別強調叫社員們要向合作社盡忠，做生意要誠實，他對「合作社」的理事們說要審愼的審核農貸的申請，貸款不還者不要怕向他們追討。邪達希望粉嶺的「合作社」能成爲香港甚至香港界限以外合作事業的楷模。

澳門防洪救災
捐款近十五萬
全部捐款已匯往廣州

【本報訊】澳門消息：澳門同胞響應廣東防洪救災籌募委員會除日前匯出港幣十萬元外，最近又將港幣四萬八千四百六十一元一角匯往廣州。該會工作現已結束。

響應防洪救災
福建同鄉會致函理監事
籲請福建人士踴躍捐輸

【本報訊】福建旅港同鄉會響應廣東防洪救災運動，最近致函理監事，籲請領導福建人士踴躍捐輸。信的內容如下：「逕啓者：本會接廣東人民防洪救災籌募委員會來函，略稱：據水文記錄，廣東十年便有一次洪水，今年就該是洪水的年份。且據中央氣象台的觀察，亦發覺太陽上有很多黑點，是多雨的徵徵，第一次洪水雖已安全渡過，但第二、第三次可能跟蹤而來，如果不加緊搶險築堤，從預防入手，戰勝洪水，是沒有充份把握的。珠江水利總局針對具體情況，確立水利工程實施方針，採取普遍培修和重點建設，變頭並進。然而防洪救災，水利工程建設，需費甚鉅，廣東人民防洪救災籌委會特發起募捐運動，預定以募足三百億元爲籌募的總目標。」

查自此項籌募運動發起以來，本港許多團體已經紛紛響應，福建與我們居住的香港都有很密切的關係，在利害上和廣東是一致的，所以我們對於廣東省的防洪救災這種事，應該和對待我們家鄉的防洪救災一樣看待。

「我們旅港的同鄉人，一向見義勇爲，不落人後，希望全體理監事率先提倡，除自動獻金以外，並廣爲宣傳，鼓勵同鄉慷慨捐輸，發揮拯溺扶危的精神，一方面可減少生命財產的損失，同時又可以便利灌溉，增加國民經濟的收入。像我們中央政府治淮河和導黃入衛所得的效果，眞是再有意義也沒有的事了。此致敬禮，旅港福建同鄉會主席莊成宗謹啓。」

太埔工會
發米救濟失業工人

【本報訊】太古船塢華員職工會將工聯會撥交的二千元救濟金，購米三千二……

各區人口登記
分別辦理影相
銅鑼灣昨起發身份證

【本港訊】港九居民人口登記，自結束派發人口登記表後，日來正由人口登記局在香港瑪利操場及跑馬地馬會、九龍廣華醫院油蔴地官立學校等四個場所，加緊辦理映相按指模工作，也而各申報登記居民，逐日分別依照編定日期、地點前往辦理映相，每處每日辦理人數約有三千多人，由於秩序良好，工作進行頗爲順利。

香港銅鑼灣區的流動人口登記，已於上月辦理完竣，人口登記局昨天上午開始分派身份證，地點在跑馬地。查銅鑼灣區此次辦理登記的流動人口居民共達八千餘名，男女居民由於人數衆多，昨天開始分派身份證時，前往領取身份證的男女居民異常擠擁。據悉：人口登記局爲使明天（週末）分派身份證工作進行順利，特商請銅鑼灣街坊福利會，在明天上午九時至十二時，派出工作人員數名，前赴跑馬地，協助人口登記局分派銅鑼灣區居民身份證工作。

入口限制一寬
日製單車即到
價錢高過英貨無人要

【本報訊】日本製的脚踏車，昨天有五百輛放盤求售，因爲訂價比英國貨昂貴，所以商人不願去訂。

這一批日本脚踏車的訂價，是每輛二十五元美金（約合港幣一百五十元），因爲英國現加路牌子的脚踏車，目前在香港市面的批發價，已跌到每輛一百四十八元，比日本貨來得低賤，所以洋行方面對日貨放盤不感興趣。這是自從香港工商處在上月十七日宣佈放寬日製脚踏車入口後來港的首批日貨，日商還附有精美的貨品樣本，寄給港商。

簡訊

▲華人文員協會徵求會員，展期至九月十日結束。該會並定十二日舉行梅窩海浴會。

▲新界粉嶺安樂村的蔬菜合作社，今天下午三時半舉行開幕禮。

▲銀行華員會定十二日舉行第三屆會員大會，並選舉理監事。

▲東華三院籌備擴大門診工作，增聘義務醫生，昨天在醫務委員會會議中會提出討論。

▲深水埗街坊會定十一日下午三時，在大埔道東華學校舉行第二屆救傷班畢業禮。

澳門織造廠
原料有困難
因香港方面不准出口

【本報訊】澳門消息：澳門大光、中華、大鵬織造廠近因向香港方面申請原料出口發生問題，特向澳門中華總商會請求發給證明書，準備遞呈向香港政府交涉，請求准許需用原料由港出口運往澳門。

……百四十斤，定今天起一連兩日，發給失業工人，失業的每人十斤，半失業的八斤。據說共有四百三十三人登記領米。

今日天氣

中和南風或東南風，有時大雨，雲翳，陣雨，漸轉佳。

劏死豬

【本港訊】西環屠場的衛生局搵食官，前晚六時十五分，檢査西環厚和街九號二樓住宅出豬肉一批，厨房裏發現一隻載滿水的桶子，浸着豬腳和豬頭一個，這些肉類，經衛生局醫官驗出豬在死後才屠宰的，不合衛生，如果給人吃了，會影響健康。

厨房裏並搜出劏豬工具，包括屠刀砧板和磨刀器等東西，結果拘去一個婦人，名叫陳瑞，三十八歲，昨被解送中央裁判署歐司匯，控她藏有不合衞生食料之罪，判罰一百五十元，檢獲的東西都判沒收。

官方在住宅頭房搜出死豬情形，雖然未爲官方人員目擊，但是根據搜出的死豬肉及屠宰工具，死豬可能在這個地點屠宰的。

可恥的騙棍
香港午報編輯行騙
昨被判決坐牢四月

【本港訊】被控藉發售「夏季文藝聯歡會」入場券詐騙款項二百元的「香港午報」編輯滬籍男子薛萍（卅六歲），昨天下午在中央裁判署顧司匯被判一項罪名成立，囚刑四月，經英應滙大律師請求後，始准罰款四千元抵刑，其餘一項控罪，法庭認爲證據不足，予以註銷。

薛萍是在六月廿四日被捕的，至今約有一個半月。警方檢獲的「聯歡會」入場券數百張，經法庭判予沒收。

薛萍被判成立的罪名：（甲）被告六月十六日在華人行四樓第三〇七室（復興銀行）蓄意欺騙，由在逃的代理人經手向黃大偉騙去港幣一百五十元，其法係由代理人將三張門券售與黃大偉，詭稱六月廿四日下午三時至六時在大華飯店內舉行聯歡會通用的入場券。因證據不足而銷案的控指稱：被告六月廿三日向德輔道中李得利鐘表公司以同樣方法由代理人將一張門券售與張祥玲，騙去一百五十元。

法官在縣詰證滸的口供後，即判被告首項控罪成立，並斥爲可恥的騙棍。法官並認爲被告在證人台作供，自入於罪。

警方主控麥瑪士曾請求庭官重視此案，因此種案件曾發生多宗，但不易逮捕犯者。

七巧成不巧
一警察去年七夕棄職
昨被捕法庭判獄半年

【本港訊】一個警察在去年七月七日擅離職守，約一年後，於本月七日在食堂裏被警方發覺，將他扣留，控訴他棄職逃亡和離職時不將公物和警員身份證明書繳回警署兩項罪名，昨午在中央裁判署顧司匯受審，結果判決逃亡罪入獄五月，攜帶公物罪入獄一月，相繼執行，合計六月。

被告男子張光，廿四歲，香港出世，前爲西區警署第二零二四號警察，他昨午認罪之後，辯說離職原因稱：當日下班回家後，知道要在翌日被扣留，因行程匆速，第二天早晨趕搭早船返鄉，事前沒有時間向警署請假，他的警員身份證明書是放在衣袋裏的，後來在鄉失去。他回港約有兩個月。他是一家婁口的負擔者。

被告的妻子昨午到庭，向法官哭訴，請求法官准丈夫罰款贖罪，但法官表示：爲儆傚尤，法庭對被告不能額外輕辦的。

街頭巷尾

★昨天下雨，街頭出現許多穿膠玻璃雨衣的女郎，露出了裏面五彩花樣的旗袍，活像一顆顆朱古力糖。（濟公）

★在香港乘黃包車，差不多上車便五角，路遠酌加。但乘客必須備毫子付值，否則拉到終點，給以大紙，常因無法找付而爭吵。（小亞）

★的士司機最喜歡上山搭客，回程時順坡而下，可以熄火不燒汽油。（陳朗）

★昨日渡海小輪上兩個男子在談話，一個說：男人走路看女人，女人走路還是看女人，這是甚麼道理？另一個說：這就是女人所以爲女人的道理。（鵾）

★九龍上海街某號的天台，種滿瓜菜，成了一個菜園。據該「園主」說：「我們很久沒有在市場買菜了」。（平平）

★昨天尖沙咀有一個四歲大的女孩子，對一個五歲大的男孩子作狀說：「畀個吻你。」那個男孩子也把手放在嘴上說：「我又畀個吻你」。（平平）

★「麻雀耍樂」的店舖，取名多是「娛樂」、「新快樂」、「趣樂」之類，不少人就在「樂」字之下弄出悲劇來。（堯）

★荷里活道附近的斜路上，傍晚有不少兒童在雪屐上面加鋪木板，坐在板上由高處滑下，作爲游戲，名曰「飛車」。（小黃）

★某咖啡室於與隆街口兩邊騎樓柱放着兩面木牌，上面寫着八個字：「如要飲冰，乃可轉右（或左）」。

這咖啡室以「香港文學」作招徠，果然吸引不少顧客，生意不錯。（新丁）

★昨天早上，兩乞丐在電車路會師，其中一個問：「今朝發過市未？」另一個說：「今朝冇乜人行，生意唔好，只乞得一毫子，重要避左幾次警察。」原來他們竟把行乞當作做生意。（新丁）

★昨天「七夕」，許多女仔穿着艷麗的衣服，搽脂抹粉，穿膠路拖，有似台上演戲的花旦。（超成）

★德輔道中某公司淸除貨尾大減價，內有一紙寫着：「沽淸貨尾，決不走路」，恐怕他是想坐車。（超成）

小啓　本欄歡迎讀者們惠稿，刊出後酌致薄酬。來稿內容絕無限制，凡屬港九範圍內的新奇見聞，街談巷議，均所歡迎。來稿稿端請寫明「街頭巷尾」。（編者）

女人看女人自有道理
飛吻答飛吻未免多情

廣州市學校招生聯合廣告

校名	招收班額	報名日期	考試日期	報名地址
廣州私立培正中學	高初中一年級新生暨高中外宿生（男女各級內插班）	八月一日至十五日	八月十六、十七日	東山培正路本校
廣州眞光女中	高初中一年級高初中二三年級	八月一日至十四日	八月十六日	廣州白鶴洞本校及廣州文德路欽中學
廣州培英中學西關分校	高中一及初中各級	八日起	八月十七及廿八日	西關多寶路（電話：一一六一六）

永安紡織印染股份有限公司辦理股權登記通告

和源實業股份有限公司重慶公司啓事

請常飲好立克　培養精力和活力

好立克是一種營養食品，內含純淨鮮牛乳與麥芽之精華，有助於體力之補給，乃一切活動所需能力之來源……

HORLICKS LTD.

經濟版

特定物品存倉辦法 港當局表示難改變

輪船公司實行將貨卸入公倉

【本報訊】關於商人請求在六月廿五日以後付船運港的「特定物品」免准存入公倉的問題，港當局已表示礙難照准。至此，「特定物品」必須存入公倉的法令，似全無修改[illegible]時：日昨曾有部份商人，就「特定物品」可否免存公倉的問題面詢本港主管當局[illegible]先全失望。該主管官員說：本港實施管制令，完全是遵從聯合國通過的「禁運」案的一種執行措施，而且是與英國的管制令同時實施的。因此，由於「特定物品」而商人發生困難或蒙受損失，那就只好暫時「忍耐」一下了。

據業界人士透露：凡在六月廿五日後離開歐洲口岸的「特定物品」，到港後必須存入公倉（按：以前是准許在船邊提貨的）。這是輪船公司在接到港當局的通知[illegible]措施。目前本港有三個專事儲存「特定物品」的公倉，那就是九龍倉、太古倉和[illegible]。「特定物品」存入公倉的倉租負擔問題，現亦有明確規定。那就是貨主能在一週[illegible]者，輪船公司當負責繳納這一筆倉租，如果超過這個期限，就要由貨主繳[illegible]。

前日到港五金器材 四百噸被「凍結」

商人損失逾五十萬元 月中尚有值六百萬元貨運來

【本報訊】[illegible]

又定期在本月十六日抵港的貨輪「柯連吉」號，亦載有價值六百萬元的五金器材；九月四日到港的一艘貨輪，更載有三、四千噸的五金器材，而這些貨物都是在六月廿五日以後才離歐運港的。目前一般五金商人，正因貨物將被「凍結」於公倉內而深感不安。

日本今年需油多 擬購十九萬公噸

工業用油估十一萬五千噸

[illegible]

[illegible]三〇〇，棕櫚油三、〇〇〇，合計一一五、四七〇。㊁國內產量：豆油三、〇〇〇，菜油八、〇〇〇，米糠油九、〇〇〇，亞蔴油三〇〇，[illegible]

桐油四〇〇，魚油一四、〇〇〇，鯨腦油二〇、〇〇〇，各種油類一、二〇〇〇。

在今年十月至明年三月這兩季內，各種油類的供應量，約有一三七、九八六．四公噸。其中預定由公團（代表日本政府）售出五二、六九〇．四公噸，從外國輸入四五、五七一公噸，國內出產及今年九月底的存量，估三九、七二五公噸。各種油類的供應量如下（公噸計）：

㊀公團沽售數量：豆油一七、七一九，花生油一、九九一，芝蔴油七四，菜籽及罌粟籽油五、三九二，棉籽油四三四，米糠油七六八，椰油三、九八六，木棉籽油四，棕櫚油七一六，橄欖油五．四，其他菜油類五八八，蓖蔴籽油六一九，桐油三四，牛油、豬油一四、六四九，鯨油五、二八八，魚油四二三。

㊁輸入數量：豆油三、八七四，花生油一、三一六，芝蔴油一、三〇五，菜籽及罌粟籽油六四，棉籽油二四八，棉籽生菜食用油一、三二九，椰油一三、六四三，木棉籽油六四三，橄欖油二三八，其他菜油類三九六，蓖蔴籽油四、三八八，桐油五六一，亞蔴油一〇、〇四九，牛油、豬油（公團輸入者除外）七、五〇六。

㊂國內產量及今年九月底的存量：豆油九、〇〇〇，菜籽及罌粟籽油一二、三七五，米糠油八、一〇〇，其他菜油類七五〇，亞蔴油一五〇，桐油二五〇，魚油九、一〇〇。

在一九五〇年十月至一九五二年三月這十八個月份內，估計各種油類（包括豆油、菜油、桐油、亞蔴油、米糠油、鯨腦油及魚油）的供應量，約有一四三、三二五公噸。在同一時期內，日本本身的油類、油籽產量，只得二一、一〇〇公噸。

至於在本財政年度中，（今年四月至明年三月）的食用油消費量，估計達一〇七、〇〇〇公噸。其中有七五、七〇〇公噸，是依靠外國輸入的，日本本身只能出產三一、三〇〇公噸。

在一九五〇年九月至今年十月這一段時間內，由各地輸往日本（包括已運到或正在起運）的油脂、油籽數量，約有五五一、五四一．二公噸。這包括黃大豆、花生、椰乾、蔴籽及各種動植物油類。

日軍票價跌破四關

【本報訊】日本軍票昨日跌破四字大關，港元每十萬元雖然有成交，但很少，最低三五，但實際上已成有價無市。

金商繼續吸進 美匯爆出高價

K金漲至三一四．二五

【本報訊】昨晚美匯挺漲，爆出新高價六三七．五，K金漲至三一四．二五。

美匯頭盤開出六三五，金商搜進，市向上標，挺成六三六，再向上漲，高扳六三七，重見兩月前高價六三七．五。午後市勢仍堅俏，收市反覆於六三七間，收市六三六，全日最高六三七．五，最低六三五。

美匯狂升，因為前日有新金成盤，數達萬多兩，需要美匯甚多，金商繼續從現場吸入，造成兩日來美匯猛烈上挺的重要原因；其次因為貨底疏，高價報出後，不易下跌；再次為傳說曼谷美匯亦俏好，每百元美匯約圓六三六港元多。

美元跟昇，開市六三一．五，收市六三三．二五，最高六三三．二五，最低六三一．五。金單開市六三三，收市六三三，最高六三三．四，最低六三三。

K金早盤以三一三一拍出，市勢反覆上漲，因滬幫吸入後，省幫與潮幫拋出，市價從三一三．三七五回三一三一，再標，美匯價刺激，市價再標，挺成三一四．二五，上午收市三一三．七五。午後開市三一三．一，滬幫拋出，市價回降，但散戶仍堅持看好，金價反覆再昇，高成三一四．二五，晚收市價三一三．七五。全日最高三一四．二五（下午），最低三一三一（上午），每十兩加息一角，場內交收三、二二〇兩。

K金上漲，主要因外匯價仍堅，歐洲金堅，利好。又傳有新金四箱成盤，但很少人注意這個消息，故對市況未起顯著刺激作用。

澳門金開市三二六，晚報三二六．二五，最高三二六．六二五，最低三二六，去息一仙。

各地金價仍多上漲

【本報訊】國際金價仍多上漲，曼谷金由每盎斯四四．四八美元漲至四四．九二美元；孟買由五二．三八美元漲至五三．二一美元；瑞士由四一．八美元漲至四二．〇二美元；巴黎由四一．四美元漲至四一．五美元。

歐洲金價仍報每盎斯四〇美元，丹吉爾四〇美元，里斯本四二．六一美元，獨貝魯特金由每盎斯四〇．三五美元降為四〇．二五美元。

菲匯價昨回降

【本報訊】港菲匯兌價一度上漲後，昨日開始回降，從二一〇元跌為二〇六元。日本匯僅住六三四元，至六三五元，市價平靜，交投極疏。

青蔴白蔴暫停出口

【本報廣州九日電話】查青蔴、白蔴，近因外銷暢爽，而國內需要亦日多。為調節國內外市場關係，廣州對外貿易管理局奉中央貿易部電令，自七日起，對青蔴白蔴兩種主要出口貨物暫停簽證出口。

更正

昨日本版頭條新聞「日本六月份輸出激增」為「日本七月份輸出激增」之誤。

開門七件事 主要物品零售價（單位港幣元）

八月九日（以中央市場價為準）

品名	單位	價格
[illegible]		
冬瓜	一斤	〇．二二〇
番茄	一斤	〇．三〇〇
茄	一斤	〇．七〇〇
青豆	一斤	〇．九〇〇
馬鈴薯	一斤	〇．四〇〇
白糖	一斤	〇．九〇〇
花生油	一斤	二．五〇
油粘米	一斤	〇．七五
麵粉	一斤	〇．七〇
河柴	一擔	九．五〇

[illegible]斤漲二毫，[illegible]彩上漲二毫。鴉跌二毫。青豆、[illegible]

上海工業速寫（下）

李普

（接昨天本版第二版）

體系

至於上海工業的弱點，最關緊要的便是生產上的依賴性。某些主要的原料和材料，某些主要的工作母機，和一些生產過程中的主要環節等等，還不能自己解決。這就在過去，便完全依賴帝國主義。這就是說，雖然上海的工廠數量龐大，可以分成好幾十個行業，而且擁有職工幾千人的大工廠也有好幾家，陣營不能說不強大，但可惜的是這些工業卻還遠沒有構成一個完整的獨立的生產體系。這正是帝國主義控制殖民地和半殖民地工業的要點所在，使你不能不依賴它。過去上海有許多產品，比如電扇等等，是遠銷南洋的，看起來這很了不起，中國工業產品銷到外國去了。事實上怎樣呢？原來這些產品的材料全由帝國主義國家運來，只不過是利用中國的廉價勞動力加工裝配罷了。

可喜的是這一方面也已經開始改變。由於帝國主義的封鎖，更由於本國的迫切需要，我們有可能自己想辦法，也不能不自己想辦法。一年以來，特別是愛國主義生產競賽運動以來，新產品層出不窮，實在是極有意義的事。一年來這種新產品有好幾百種之多，簡直無法具體統計。這還不包括許多屬於代用品性質的東西。各個工廠為了解決自己的困難，找到了許多辦法。這些辦法，有些由於它的成就和貢獻還太細微，有些由於工廠方面在技術上的保守思想，根本還沒有公諸於世。上海的有關方面已準備搜集幾種主要的新產品的樣品送給毛主席作為獻禮。其中有些是技術上比較困難，過去從來不曾企圖製造的，當然，這也和帝國主義國家產品的競銷有關。如前面所說的萬能磨床，以及無縫鋼管之類。有些是本來可以製造，卻完全因為帝國主義的產品競銷而無法生產的，如鋼絲錄音機。現在原棉的供應已經大體上由本國解決，鋼鐵工業的某些弱點可以由東北補救，加上具有關鍵性的新產品的日益大量地出現，就使上海的工業逐漸擺脫了帝國主義的控制，有可能走上獨立發展的大道。

集中

在我所參觀的許多工廠中，有幾家屬於所謂「亭子間工廠」一類。這種開設在亭子間或過道裏的小工廠，在上海的工廠總數中佔着極大的比重。這表明上海工業中存在着另一個大弱點，就是生產的分散性。這些廠子，由一兩個技工自己當老闆，帶上兩三個學徒開設起來。這樣的工廠完全靠老闆的技術和學徒的廉價勞動力而生存，現在許多中型的工廠，都是從這樣的小廠子發展起來的。有一家新近開設的自動鑄字機工廠仿製日本豐田式萬能鑄字爐，據說效率和日本貨相等，每分鐘可以出一百三十個字。我和幾個同伴到那個工廠去參觀，找了好半天才在一所洋房的汽車間裏找到它。這家工廠的招牌口氣很大，其實只有一部機器，六個職工。還有一家製造無線電真空管的工廠是設在另一家小工廠的過道裏，全部也是六個人。據說它的產品很受東北和廣東某兩家廣播電台歡迎。這種小廠子都只做某一種產品的主要部分，或某一種生產的主要過程，其他部分都是委託別的廠子承做的。有一種式樣相當漂亮的鋼筆，每支成本一萬二千元，而還包括着十家工廠的勞作，這恐怕是很難叫人想像得到的。

這些小廠子的長處是機構靈便，能隨時改變生產供應市場需要。可是缺點也就正在這裏，這就是增加生產的盲目性，極難於指導和管理。同時浪費技術力量，在技術人材已感不足的今日，尤其可惜。隨着全國經濟的恢復和發展，這種分散的生產之逐漸走向集中是必然的。可喜的是改進的道路也已經摸索到了。一是由人民政府和國營經濟的有關部門通過加工定貨，以一個較大的工廠為中心逐漸把它們組織起來，一是發動他們自己聯營。後者尤其是主要的，而兩者也可以結合進行。當然，這是一個長期的工作，不能性急。

總而言之，上海工業翻身了，上海也翻身了。它不再是十里洋場，不再是冒險家的樂園。在人民手中，上海工業的價值逐漸顯現出來，長期的污辱已一掃而光。上海已不僅是一個大商業城市，而且更本質的是，它是新中國一個重要的工業城市。它的工業有着擴大的基礎和深厚的技術傳統，在新中國，它的工業和它本身都有遠大的前途。

（原載三卷一期新觀察）

港澳線輪船

船名	航行時間	船泊碼頭	特等房	特等房	西餐房	唐餐房	唐餐樓	尾樓床位	尾樓椅位	大倉	接洽處	電話
德星	半夜十二時正往澳　正午十二時半返港	港泊大業　澳泊十八號	廿八元	廿一元	十七元	十五元	十一元		九元	六元	大業碼頭	二〇五四五　二〇三四八
虎門	上午九時正往澳　下午三時正返港	港泊德忌利士　澳泊十號		廿三元	十八元	十五元		十一元		七元	干諾道中民生公司及德忌利士碼頭	三三九八八
大來	下午三時半往澳　半夜三時半返港	港泊德記　澳泊德記	單人房廿八元	廿一元	十七元		十一元	十元	九元	六元	德記碼頭	二六七一九
廣東	下午三時正往澳　半夜三時半返港	港泊元安　澳泊廿號		十九元	十三元	十五元		十元	九元	六元	元安碼頭	二四七三七
利航	下午二時半往澳　半夜二時半返港	港泊省港澳　澳泊十八號	單人房廿八元	廿一元	拾七元		十一元		九元	六元	省港澳碼頭及和祥發船務公司	二二五五五

注意：現為利便搭客回港起見特售來回票購票時請備相片兩幀

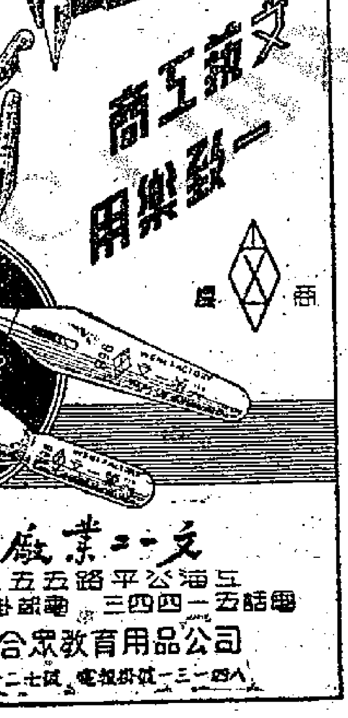
蝎子、蜈蚣咬傷，皮膚也不刺痛。「滴露」消毒藥水，塗於傷處，不刺激皮膚[illegible]

寶劍牌「滴露」消毒藥水
總經理：卜內門有限公司
英國勒克柯盂（製藥部）有限公司出品

'DETTOL' THE MODERN ANTISEPTIC

2.A.PB.4

「文」一 銀行筆尖



文藝工商 一致樂用

文一業工廠出品
上海平涼路二五五弄三號　電話五〇四一三四　電報掛號一三一四八
總經銷處合眾教育用品公司
上海河南中路一二〇號　電話一三一四八

利來 全鋼單車

英國

傳均行商車單等上

THE RALEIGH　NOTTINGHAM ENGLAND

色式俱備　價廉物美　堅固耐用　輕便快捷

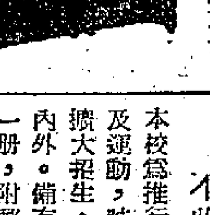
標商頭鷺此有　車利來正是方

RALEIGH THE ALL-STEEL BICYCLE

總代理 香港太平洋行　分銷處 香港遠寧公司　上環永樂街八號　電話二三三〇八

GRANT

刊登分類廣告　收效宏大　電話三七二二三



娛樂琴行　代理世界名廠鋼琴、樂器、樂譜，各種物美價廉。歡迎光臨。地址：[illegible]街五號　電話三〇四三九

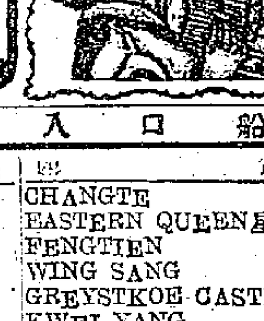
營業

人口登記　代辦報紙，請均能代填報二三報，凡有意未報者請蒞臨六號[illegible]

啟事

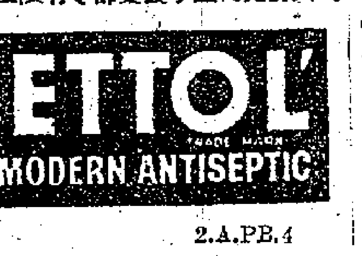
電話接稿　迅速便利

分類廣告



招生

教授俄語　由俄語字母初級班開始，早午晚三班，每星期二、四、六上課，地址：[illegible]



羅便臣道 干德道　半山公寓　設備俱全

速記　通信教授，不收學費。本校為推行中國速記普及運動，時設函授部，擴大招生，學員已遍國內外。備有詳章說明書一冊，附郵二毫或折合人民幣亦可即寄。香港辦事處：軒鯉詩道三〇四號新中華內　張偉速記學校函授

京漢線客車簡明時刻表

客直 104	快直 8		站名		直快 7	直客 103
23.52	8.20	到	北京	開	18.45	6.50
13.58	0.21	開	石家莊	到	2.35	15.10
13.38	0.06	到	石家莊	開	2.50	15.26
13.07	11.20	開	鄭州	到	15.44	5.54
22.47	10.56	到	鄭州	開	16.08	6.14
5.25	19.28	開	漢口	到	7.40	23.32

172 廣武普客	52 衡武快客		站名		51 武衡快客	171 武廣普客
21.30	8.35	到	武昌東	開	20.35	8.40
47	39	開	長沙東	到	22	11
9.32	22.16	到	長沙東	開	40	26
45	17.04	開	衡陽	到	12.03	2.21
3.26	16.35	到	衡陽	開	28	41
35	16	開	韶關	到	22.04	53
25	7.06	到	韶關	開	16	14.05
8.00	23.40	開	廣州東	到	5.15	22.13

☆交通指南☆

九龍羅湖線客車

開九龍	到羅湖
上午 7時39分	上午 8時35分
8時32分	9時40分
10時	11時2分
11時20分	中午12時21分
中午12時18分	下午 1時19分
下午 2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時 5分	6時 7分
6時 4分	7時 5分
8時 8分	9時10分
10時45分	上午11時42分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
11時 7分	11時 8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時53分	3時39分
3時27分	4時29分
4時 5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快 10		站名		直快 9
19.00	到	上海	開	10.00
19	開	杭州	到	13.50
15.04	到	杭州	開	14.45
54	開	金華	到	19.00
9.44	到	金華	開	10
22.38	開	向塘西站	到	6.05
2.23	到	向塘西站	開	20
12.12	開	株州	到	23
11.58	到	株州	開	16.36
39	開	衡陽	到	19.57
8.20	到	衡陽	開	20.15
23.05	開	韶關	到	5.15
22.55	到	韶關	開	25
16.05	開	廣州	到	12.13

廣深線各次客車行車時刻表

快車 70	客貨 402	慢車 66	普客 182		站名		普快 181	快客 63	客貨 401	快客 67
	3.15		19.29	到	廣州	開	7.10		4.45	
					石龍					
					樟木頭					
	18.30		14.10	開	深圳	到	12.25		14.00	

港澳穗輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
虎門	每日上午九時正			
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時半	德記	26719
廣西	每日下午三時半	每日凌晨三時正	元安	24737
德星	每日午夜十二時半	每日下午三時正	德星	20545
劍門	星期一三五下午六時自港開穗	星期246晚十時自穗開港	省港澳	31408
			省港澳	22555
石門	星期二四六下午六時自港開穗	星期135下午十時自穗開港	省港澳	33968

入口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
彰德	CHANGTE	澳洲岷城	10日	太古
東后	EASTERN QUEEN	星洲加爾各答	10日	渣甸
奉天	FENGTIEN	星洲	10日	太古
永生	WING SANG	基隆	10日	渣甸
格萊斯哥堡	GREYSTKOE CASTLE	大連	10日	華林
貴陽	KWEI YANG	星洲	10日	太古
曉生	HEW SANG	山打根	11日	渣甸
海明	HAI MENG	星洲	11日	多利順
特拉法加	TRAFAL GAR	美國	11日	天祥

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
湖南	HUNAN	天津	10日	太古
柯文的利城	CITY OF COVENTRY	星洲	10日	銀行
泰萊總統	PRES. TYLER	洛杉磯	10日	總統
東方之龍	ORIENTAL DRAGON	那加達	10日	中國
沙丹拿	SIRDHANA	星洲	10日	鐵行
尼那	MINA	曼谷	10日	渣華
海皇	HOI WONG	星洲	11日	捷順
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	11日	渣華
萬得士	VAN HEUTSZ	星洲印尼	11日	渣華

華人水運最後決賽 今在麗池繼續舉行

昨晚女子捷泳陳靜梅屈居次席 張乾文取得了兩項長短途冠軍

【本報訊】連宵華人水運，均在風風雨雨中舉行。今晚是決賽最後一晚，六時半仍在麗池上演。

今晚比賽，一共七項，其中男子五十公尺自由式一項，勢將展開劇烈爭持。張威林、吳年、張乾文三捷泳怪傑，實力相埒，都有獲取冠軍可能。張威林步伐穩健，吳年衝力十足，張乾文則以姿勢正確見稱，誰勝誰負，非賽前可能預測。

女子百公尺自由式，陳靜梅昨在五十公尺捷泳中，竟以票數屈居次席，今晚勢必發奮力爭。照實力，她雖可贏黃玉冰和馮凝之，但郭雁紅近況絕佳，小妹妹難免再度受挫。

一百公尺胸泳，老將吳年東山復起，有「蝴蝶泳王」之稱，穩獲冠軍，且有打破全港紀錄的把握。陳超祥可望奪得亞軍。

女子二百公尺胸泳，郭錦娥可以多數「身位」穩取冠軍。希望她多多努力，把預賽的紀錄縮短在三分廿秒以內。次名以黃磊儀的呼聲最高。

四百公尺自由式，黃家兄弟（金華、桂枝），可能包辦冠亞軍。「新氣袋」鄧沃明雖够氣，但在中距離泳賽裏，速度太慢，雖有大作為，只能在三、四名中爭一位置。

百公尺背泳，張乾文仍是最熱門的一位，陳卓華可勝與管駒而獲次席。

女子二百公尺四人接力，中青馮凝之、吳雅蓮、黃玉冰、郭雁紅每人均有卅六秒的實力，決非任何一隊所能媲美。

八百公尺男子接力，中青、幸運將有惡鬥；海天技亦不弱，但仍以中青為有希望。

男女團體積分 中青包辦首名

第一晚決賽全部成績

女子五十公尺自由式，六人同時下水，前廿五公尺，黃玉冰、馮凝之、陳靜梅並肩前進，轉身後，黃、陳兩人[illegible]最好，但黃少池、陳南等終點裁判員却指黃玉冰較快，司令台中，一時爭論不下。

雖依據另兩位裁判員郭振恒和黃錫漢的報告，評定陳為冠軍，但其後，李文接受黃少雄的勸告，召開裁判員會議，投票公決。結果，黃玉冰以三比二的票數獲得冠軍，紀錄是卅六秒一；次名陳靜梅，卅六秒一；（三）馮凝之、（四）郭雁紅、（五）顏燕玲、（六）吳雅蓮。

一百公尺自由式，張乾文以快速滑進，一路佔先，抵達終點時，紀錄赫然為六十一秒一，打破了全國、全港的紀錄。次名黃桂枝，六十三秒七；（三）黃金華、（四）劉宇維、（五）蔡利恒。

女子百公尺胸泳，郭錦娥獲勝，原在意中；但一分卅三秒六的成績，却較去年她自己所造的紀錄慢了一秒多，這或者是受了風狂水冷的影響吧？

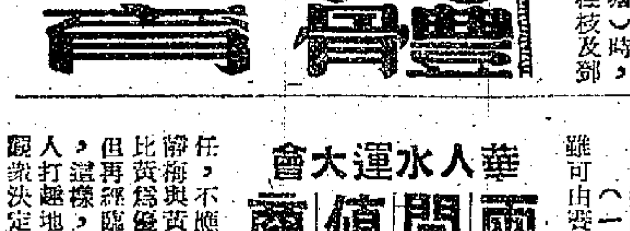
二、三兩名黃磊儀、陳倩宜，姿勢不壞，可造之才。（四）關雪英、（五）徐少玲。

二百公尺胸泳，梁顯乾步伐平均，郭永國雖有勁度，但姿勢不及梁好，結果，梁以二分五十九秒獲冠軍，郭次之。（三）歐陽新、（四）張振元、（五）何志平、（六）袁浦權。

女子百公尺背泳，馮凝之身軀修長，姿勢美妙，以一分卅六秒八，首達彼岸，並破全國紀錄。次名郭雁紅，以一分卅七秒，亦破全國紀錄。（三）黃玉冰、（四）梁保強、（五）[illegible]

[illegible]項目，張乾文以極輕鬆的滑進泳姿，始終領前，且轉身靈活，在一千公尺（四十個塘）時，已勝次名的黃桂枝及鄧沃明一個半塘，到抵達決勝點，六十個塘完了，贏了次名黃桂枝兩個塘有多，約為五十二公尺，時間是廿一分四十八秒三，破全國、全港紀錄。黃勝鄧約廿七公尺，居次席，時間是廿三分廿七秒四，亦破全國。（三）鄧沃明、（四）黃朗開、（五）林君雅。

[illegible]式，郭雁紅正在黃金時代，第四個塘即告超前，六分卅三秒五，直抵終點。黃玉冰與馮凝之爭持最烈，馮卒勝一掌之微，六分四十七秒居亞軍。郭錦娥以蛙式姿態泳畢全程，列第四名，時間六分五十七秒。前四名均破全國紀錄（黃婉貞所保持的七分十六秒三）。[illegible]



華人水運大會 兩個問題值得商榷

華人水運大會，昨晚展開決賽，全國紀錄，續被打破。今晚是決賽最後一晚，各健兒自必加倍努力，以爭最後勝利。大會昨天在事務方面使人感到遺憾的，有下述兩點，這是有待於今天改善的：

（一）各運動員編排「水線」號碼時，可由籌委會秉公代為「執籌」，但既然秉公行事，便應公開舉行，以示大公。

幸運泳團代表昨天便以此事向籌委會提出要求改善，但黃少雄却說大家要信賴籌委會。只有總幹事李子能認為做事必須公正無私，請運動員當場看個究竟。

（二）終點裁判員應該分由各泳會負責人擔任，不應由某一個泳會佔絕大多數。昨天陳靜梅與黃玉冰同時抵達，照秒表，陳的時間比黃為優（陳是廿五秒八，黃是廿六秒），但再經臨時會議，投票結果，黃以三比二勝，這樣，便不是泳賽，而是投票運動了。有人打趣地說：「何不舉行觀眾投票，由在場觀眾決定誰是冠軍。」（千里）

太古大勝消防 息影小挫智夫

昨天夏令足球聯賽 今天兩場在九龍舉行

【本港訊】昨天午後五時，華人夏令足球聯賽如時在修頓球場舉行。兩仗結果，勝利屬於太古和息影，兩隊同樣保持未敗紀錄。

首場，太古勝消防四比零。證明了氣力為勝球要素。因為太古平均身材不及消防，但具有充沛氣力。上半場的威脅力更大，且能控制中場。半場完已淨勝兩球。下半場，在奮力抵抗消防一輪反襲後，再添兩隻，終以四比零大勝。建功者：林炳坤連中三元，歐福柏一隻。

末場，智夫對息影，此戰較首場緊張，大半成為拉鋸戰，幾經艱險，息影才在上半場由丘松年打入一球。再戰，僅兩分鐘，智夫中鋒王新民近射中的，扳成平手。此後戰情更趨緊張，攻守相等。息影賴將士用命，李伯方、國元射入，以二比一打敗智夫。

今日兩場比賽，在麥花臣場交綏。首場下午五時四十分，鍔私對律文隊。兩隊俱未曾敗績，鍔私攻守力平均，律文為足斗組勁旅，實力亦強，今日且有健將劉儀劲力，勝敗未可預料。末場六時四十五分，同福對報聯。同福人材濟濟，如以完整的陣容上陣，贏面居多。

乒乓十傑決賽 薛鍾有惡鬥

今晚在修頓球場舉行

【本港訊】乒乓十傑爭霸戰，今夕又有四場，在灣仔修頓籃球場舉行。首場七時半，薛緒初對鍾展成，是最惹人注意的一戰。兩人曾相遇多次，今晚再度相逢，自有一番惡鬥。次場八時，傅其芳對周振，周近來日走下坡，振球場皆敗，恐無多大作為。傅門志正濃，且球藝相當，料可獲勝。第三場八時半，姜永寧對余光明。小姜是「當紅」人物，必勝余光明。第四場，九時，李萍對李吉與，此戰勝利，必屬李萍無疑。球證由呂偉平、杜大鏞擔任，計時與紀錄是劉淡賢。

足總今天開會

【本報訊】香港足球總會今天下午五時半召開一九五一至五二年度球季的首次執委會議，議程如下：（一）追認上期議案，（二）選定上訴委員會委員，（三）推選場地小組委員及主席，（四）推選裁判小組委員，（五）推選緊急小組委員，（六）推選聯賽小組委員，（七）編定丙組聯賽日期，（八）接納新會員入會，（九）考慮新申請加入，（十）考慮增加丙組聯賽，（十一）聘任司庫及酌定其酬金，（十二）財政報告，（十三）編定執行委員會每月會期，（十四）各方來函，（十五）其他事項。

籃排球義賽 十二日舉行

【本港訊】英皇書院同學會為籌募經費，定十二日在灣仔福利大廈舉行女子籃球、男子排球友誼賽，下午七時半，先由海燕女子籃球隊對幸運女子籃球隊；八時半，由英消排球隊對佐頓排球隊（即台山聯隊）。門票過稅一元二角。各隊名單如下：

（英消）領隊：林達雄、甘楚翠、周賀瑗。隊長：辛祖堯、梅華賢。管理：陳少偉、胡文超。球員：何洪、江強、辛祖堯、江國鋼、陳文仙、梅特鉞、林潤明、梅華勝、朱兆恒、伍光鑑、林鑑池、李錦奇。

（佐頓）總領隊：黃燦；副總領隊：許備。教練：鄧禱坤。管理長：伍雨生，黃文超。隊長：伍梁渤泉。隊員：伍行、陳樹芝、梁渤泉、李宗、馬維、曾福常、伍燦灼、梅健勝、翁培佐、黃玉棠、甄錫康、黃耀華、黃錫鎏、譚偉、黃超民。

（幸運）領隊：伊澄光、林錦鴻。教練：林悅宗。管理：張鑑若。隊長：陳麗雲。隊員：陳麗娟、張鳳英、陳維絢、黃耀齊、鄒燕玉、陳淑貞、余瑞瓊、劉少英、姜炳薇、吳純蘭、蘇悅言、王偉願。

（海燕）負責人：黃佩賢。教練：歲貽勵。隊長：錢煒文。隊員：沈翠鈿、黃佩賢、錢婉裕、梁少荷、蔡曼玲、許瓊珍、羅影榴、錢瀛文、陸鑽英、周衍儀、尤叔利。

華人足球聯會 編印賽球手冊

【本港訊】華人足球聯會，近編輯夏令公開聯賽記事手冊，冊內記載球賽日程，各隊隊員名表，賽會章則，各組比賽記錄及成績表格，以備填寫。書已印竣，今日起分發與各參加球隊球員及有關各團體。

簡訊

▲香港健力界為參加香港體育協會，發起組織聯會，推出草委員會，於八、九兩日在域多利會召開會議，除草擬章程外，並討論資格問題。

▲西區盃小足球聯賽，今日下午五時在陶淑球場舉行，首場五時四十分，香聲對雜民，末場六時四十分，是英華對鮮栗。昨日兩場比賽，因雨改期。

昨晚籃球比賽 霍鉅開做隊長 向籃球聯會開玩笑？

[illegible]場，昨晚有兩場錦標賽，[illegible]六比廿六，勝了鐵鷹。[illegible]三次遭遇戰，因為在敗於鐵鷹，現在贏回[illegible]賽。這場比賽，定十[illegible]兩隊實力，中安可能[illegible]，強弱懸殊，流星終[illegible]，但在第一節時，會[illegible]第二節起，漢中便倒[illegible]，賽成廿七比十一，[illegible]的流星球員霍鉅開，[illegible]而且還充任流星隊[illegible]紅白出戰平正同學會，結果，紅白演出較好，以卅七比廿得勝。

今晚無戰事，明晚續有三場，秩序是：七時自力對遠東、八時星隊金對張順義，九時南華對華鋒。

體育活動在京津

柳蓮

本報北京通訊

天津市最大規模的游泳池——青年游泳池，已於七月二十三日正式開放。青年游泳池原是南開大學東院游泳池，於最近修建完工，改為青年游泳池。場地設備齊全，在開幕那一天的上午，並舉行了一個盛大的開幕典禮，在典禮完畢時，進行游泳表演，黃敬市長親自下水作五十公尺游泳表演，技精湛，姿勢優美，博得全場觀眾一致讚揚。

在開幕典禮中，天津市體育分會舉辦的游泳訓練班也同時舉行開學典禮。

×　×　×

京、津兩市青年學生，現正大規模的展開了暑期體育活動。北京各校同學，都按照暑期生活指導委員會的指示，把體育活動列為暑期生活的重要內容之一。計劃進行組織各項體育表演與競賽，並把重點放在軍事體育活動中。北京大學同學則自動組織了游泳隊，以十人左右為一組，每組並配備三二個指導，進行水上運動。河北省工學院同學每日則規定時間，練習「虎伏」運動。天津市南開等校同學，在暑期生活指導委員會的領導下，則展開了大規模的野外活動。有組織的到北戴河去露營，其中第一批二百多人，已經出發。

×　×　×

北京市學生暑期生活指導委員會為提倡體育，幫助青年學生學習體育理論，已開始組織「體育講座」，聘請體育名家講授體育理論。另外，還舉辦了一個業餘體育訓練班，以培養學校體育活動的幹部。參加業餘體育訓練班學習的大中學校青年學生達五百多人。

天津市學生暑期生活指導委員會及市體育分會聯合舉辦的「體操田徑訓練班」，也已於二十四日舉行開學典禮。參加的各校同學有二百多人，已決定每週一、三、五三天在第一體育場學習技巧，每週二、四、六在第二體育場練習田徑。

北京市文教局及市體育分會，為幫助各校體育教師總結半年來的工作，提高體育教師的政治理論、及技術水平，已決定舉辦全市體育教師暑期學習會，學習時間由八月五日起至十七日止，地點在先農壇體育場。

×　×　×

京、津兩市體育工作者，為響應捐獻「體育號」飛機的號召，正在繼續進行體育活動。天津棉紡四廠職工足球隊之後，天津足球聯隊也於七月廿一、廿二、廿三一連三天邀來北京，參加了捐獻「體育號」飛機的足球賽。三天中先後與北京「醫協」、「工聯」、「兄弟」足球隊進行了三場表演賽，演出精彩，收到了很好的成績。

北京市「體育號」飛機捐獻大會，並在十七、十八兩天的晚上，在勞動人民文化宮舉行了「體育運動會」，表演節目內容豐富，包括國技、舞蹈、雜耍等在內，演出極受到觀眾的熱烈歡迎。（七月二十五日寄）

閨秀畫家

符荷呼

江彩虹小姐變成寡婦之後，來到這裏又被人叫做小姐了——一個還算年輕的、擅於交際辭令的小姐。江彩虹小姐是「全材」。這意思是說，各種不同形式的交際都精，可是不擅話劇，她從不了解自己演得怎樣就自信能夠做電影明星，當然各色各樣的釘子在等待着她，明星夢是破滅了。她的鋼琴比唱歌要好些，她同樣有自信，也夢想過成為鋼琴家；可是不幸得很，做鋼琴家並不是唱唱時代曲那麼容易，這個夢想自然也落空了。她想起要做一個畫家——而且是做現象若是星辰的女畫家；她到了這個碼頭看見畫家當中很少「閨秀畫家」，於是看中了這個冷門。

她小時候弄過丹青，學過填詞寫詩，這是那些天性的好藝術的女孩子們的功課，就憑了從前畫鳥蟲花卉的那一點根底，她快馬加鞭，要在很快的期間內成為一個名利雙收的「閨秀畫家」。由於以前在電影和音樂上的失敗，她對於自己的作品也很有先見之明，而且她也很明白了這個社會的心理，為了達到目的，必須用別的手腕，畫的好壞倒並不的一定重要。

她看上了一個時常在作品上寫「香島」的國畫大家，各方面都看中他的是名氣一時無兩，和他社交關係廣闊，作品值錢而暢銷，還有一點，就是這個老大師老也不認老；江彩虹小姐乾女兒，帶着自己的作品去求見。在她的嗲聲嗲氣、弄風情之下，他們談得很投機，她要求拜他為師，作為入室弟子，他笑謎謎的答應了。

在那位大師看來，多收一個弟子未嘗不是自己的光彩，何況是女弟子又何況自己一向對這些事情感到興趣；然而在她呢，那不過是她的第一度橋樑罷了。

藉着老師的關係，江彩虹小姐有機會結交兩種人，那便是社會名流和行家。老師時常有酒宴應酬，這些場合又都是工商界知名之士，老師帶着江彩虹小姐去參加，在他看來，完全是為了讓這樣一個漂亮的女高足替自己點綴，因為他的太太是舊式女人，不會交際。在這種社交場合，她的出現有時是很微妙的，但不管怎樣，她有機會結交這些人物，是老師所願意的。此外，老師時常帶她去參加雅集，這些集會參加的都是被稱或自稱是「一時之彥」的詩人、墨客、畫師以至裱畫佬和筆紙行，總而言之一律永遠是那麼一個兩個，只要有一個新的女人來參加，而且又有使人沉醉的那種可人的風度，不管她的畫如何，她馬上會吸引住所有風雅之士們，成為一個中心了，何況這個江彩虹小姐還是這位一代宗匠的入室弟子，於是紛紛和她打交道了。她的動人的「外交辭令」使人聽得入了迷，談話的內容又是那麼附庸風雅、海闊天空，那麼懂得風情，她參加什麼賦詩唱和，參加詩酒之餘的即興揮毫合作，在這些場合她自認作「小妹」的，為了藏拙，往往只是在花卉上加一隻早就畫好了的草蟲，於是題款上便寫着：「某某畫花卉，某某加石彩虹加蟲」。這些某某都是此間第一流才子畫家，而江彩虹小姐已經和他們為伍了，這就是說，她的閨秀畫家身份已被承認了，她的名字已不脛而走了。

另外她還時常主動舉行小雅集。譬如，在她的家裏吃茶欣賞她的近作或到海灘去作半日遊之類，她請行家、風雅之士、小報「同文」等等，所花無幾而好處甚大。如：距離其名尚早而江彩虹小姐其人以至其私生活已在小報上被翻來覆去的發表。在這個女雅士的，絕不是男性雅士們可以望其項背。

這以後的事情可以不必敘述，當一切都佈置差不多了，正所謂「水到渠成」之時，在衆人自動爭取協助的情況之下開幕了。這時的附帶又發現的三種情況是：展出前後，大小報每天都可以看見她的倩影和捧場文字，作者是「同文」們和一羣騷人墨客，他們用盡最好的字眼來為讀者推薦：這是最漂亮的閨秀，家學淵源，名家得意弟子，閨秀畫家當中最傑出的作品，總而言之，江彩虹小姐是此時此地最值得重視的美術界新發現的藝星！這是一種。

展覽會門口，花籃堆積如山，有些還在花籃標簽上題了字，如「預祝成功」，「藝壇女傑」等等，其盛況一如擁有大批熟客的名舞女即晚下海候教；這些送花籃的人也頗出奇，有些名字甚至是她想了許久還想不出在那兒見過的，然而還無關重要，反正有人捧場就行。而其實這是一兩個商界巨子為了表示對於她的熱心，改名致送以示情況空前熱烈的。這是另一種。

差不多每半點鐘就聽見她接電話。她有一張表，上面寫的是工商界人物和政客之類的「有資格買畫人士」，每個人名下面是地址和電話號碼，她就是按照這張表打電話的，細聽之下，她的話都差不多是這樣：

「您是×經理麼？我彩虹呀，我的畫展開幕啦，請您來捧場……」

「您是×社長麼？你看報知道啦，怎麼，沒空？哦，隨便我指定？好，一定一張，謝謝你。」

她放下電話，立刻在一張紅條紙上寫上：「×社長定」，貼到標簽上寫着定價四百元的一幅作品上。

這是第三種情況。

絕無疑問的，江彩虹小姐的畫展完滿閉幕，名利雙收；對於她，「一甜龍」的意義沒有出名的意義大，因為一個畫展即使是連蔡帶賣銷光了也不過一萬幾千而已，但這是一次過的；而一個人成了名則錢財會因為自己有了名而來得方便，又何況這是永遠的。譬如現在的江彩虹小姐，她已不只是一個閨秀畫家，而且是一個「名女人」了。

接着畫展的尾聲是，若干天以後舉行一次慶功宴，大宴所有風雅之士和幫忙的或幫閒的人。可是奇怪得很，這次慶功宴不是她出的錢，而是一個買她的畫買得最多的「老細」替她主辦的。不用說，這人並不懂畫，在風雅之士看來他是不知風雅為何物的那種人，據說是「老細」愛上了她說話時銀鈴一樣的聲音和那樣甜蜜的外交辭令。

從這時候起，她和那位一代宗匠的老師日漸疏遠，和那些風雅之士、「同文」們日漸疏遠。老師看得開，認為女高足一旦成了名女人，自然交際要忙一點的，勤是合理的；但其他的人可不像老師那樣想，從前她和大夥雅集，時相過從，精神上似乎還得到一些什麼，效勞一下也是值得的，可是現在被冷落了，精神上若有所失，更使他們憤憤不平的是她和那「老細」過往甚密，他們的憤怒往往流於嘗表：「有什麼了不起，那傢伙就憑幾個銅臭，他懂得什麼風雅！」

這種情況發展下去，很使風雅之士感到不滿，他們認為她之有今天的名利雙收全是他們捧出來的，這樣，大家豈非做了一次笑話？有一兩個忍不住的，在小報上放幾枝冷箭過來，冷箭的意思隱約說：你見過像某女士那樣的畫麼？幾天後，冷箭並沒有停止，而且進一步揭穿了一個秘密：江彩虹小姐比較好的作品全是槍手畫的，有些根本就是老師替她執筆完成的。

照理，作為新進閨秀畫家和名女人的江彩虹小姐應該知趣，應該「熟性」，「表示表示」。可是她並沒有這樣做，而且她根本也不再畫畫了，這一段時間就好像做了一場戲一樣，閉了幕就完了，因為她的另一個目的已達到了：

那個有錢的「老細」一個人在這兒作寓公，她已成為他「香港版」的太太。

是為序

但丁遊地獄，我這個「旦仃」則遊天堂，天堂與地獄，正是打邊爐與打屁股之別，我這個旦仃比起但丁自然够運得多。不過我最遺憾的，一向未遊過地獄，不知地獄之滋味如何？據但丁講，地獄中有一門叫煉獄，凡有經過者，照例要煉一輪。他遊的自是西式地獄，此種煉獄，大抵與中式地獄之落油鑊過刀山差不多，煉完之後，就可以超生。與孔家店教人之「天將降大任於斯人也，必先勞其筋骨……」方式一樣，都係「吃得苦中苦方為人上人」也。我這個旦仃自問是個「士緊佳」，够醒目，自然願意打邊爐不願打屁股，因此「地獄有路你唔走，天堂無門自進來」，避重就輕，向天堂進發。

未到過天堂者，少不免有個憧憬，以為到了天堂一定可以享受朱墀雕棟，曼舞笙歌，有嫦娥仙子大跳其羽衣舞。吃不盡珍饈百味，穿不盡錦繡綾羅，滿地黃金，無人過問。這種想像，全非幻想。本人遊過天堂，（現仍在遊覽之中）果然見過朱樓雷棟之半山大洋樓，見過盛鑊十元之曼舞笙歌，亦見過嫦娥仙子大跳其四脫舞，珍饈百味，隨處可見其招牌，錦繡綾羅，都係美式東洋貨，黃金滿地無人過問，幾萬兩幾千兩拈去充公。一切景象，絕冇騙人。但是我遊則有餘，享就未有。只有一個感想，就係我旦仃遊天堂，嘗過滋味，但丁之遊地獄滋味如何，亦可以想見。即使十殿閻羅要封我做陰判官，我亦必然請律師打官司，誓死不入地獄。因為天堂尚且如此，入地獄重得了乎？

不過話雖如此，好多人仍然住得安安樂樂，更有好多在天堂以外之人，心焉嚮往，出盡八寶，抱了回教徒去麥加朝聖地心理，不到此處一遊，終身抱憾。因為天堂終歸係天堂，即使滋味與地獄一般無異，亦等於買牙擦必須來路貨，一樣擦法，而心理不同，以為必定「潔齒去蛀」也。本人之所以在天堂遊到今日，想亦此故。惟是本人究竟壓心未盡，總覺得自己不屬於天堂之人，只係一個遊客。既不能學人作儀仗隊一樣，向牛鬼蛇神迎迎送送，高呼天堂萬歲。亦冇本事同玉皇大帝以至財帛星君做朋友，甚至與守門口維持秩序之四大金剛拉相好，一句話，唔够熟性，因此攪來攪去，亦不過係「沿步路過」，企在一邊睇天堂男女之香車載道，見人快活讓人行而已。

大抵住在天堂者與住在地獄者無異，都係鬼而已。我之所以吃盡苦頭，仍然係一個凡人，好比但丁遊完地獄仍然係一個但丁。連扮鬼之本事都冇，此所以大呼「冇鬼命」也。

謹將本人所聞所見，筆為遊記。向未習文，寫到「鬼咁衰」在所不免，見諒見諒。是為序。（一）

香港阿飛外傳

李凌翰畫　小琳說明

（一）你認得香港阿飛嗎？——他就是那個廿歲左右的小伙子：足踏鬧佬鞋，腿裏牛仔褲，身披無袋的七彩夏威夷，臉孔倒變清秀，黑黑的深眼眶，大嘴巴，捲曲的頭髮，髮絲上還別着個鋼夾子哩。

（二）現在，他正靠在一間電影院門前的鐵欄干上，嘴裏嚼着香口膠，架着一副遮陽鏡的眼鏡，不斷的向熱鬧的馬路左右瞭盼。照他自己的說法，這叫做「檢閱」；受檢閱的是往來的太太和小姐。

（三）「佐治！」突然在他後面，有一個嬌滴滴的聲音向他呼喚。他連忙回頭一看：一個二十幾歲，白旗袍，白高跟鞋，白手袋，而且，也是架了副白邊遮陽鏡的時髦女郎，正沿着行人路，向他婀婀娜娜的走來。

企業化部隊

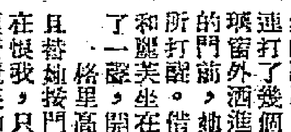
珍奇

全國馳名的相聲大家侯寶林，參加了慰問團，剛從朝鮮回到北京。在一個晚會上，他說：

「……我問一個俘虜：『你在國內是幹甚麼的啊？』翻譯翻給他聽，他說是『工人』。『做什麼工啊？』——『是箍桶的』。『你在國內一月掙多少錢啊？』——『一百五十塊美金。』『你在這兒呢，在軍隊裏，一月掙多少錢呢？』『也是一百五十塊美金。』我一想，『那你幹甚麼要來，你是愛打仗玩啦？』他說：『不是的。在美國，一月掙一百五，刨去房錢，連半個月飯也吃不上。在這兒，有人管飯，管衣服，還不發愁房錢——每月淨落一百五十塊錢。』『那你不怕危險？』『沒出國的時候我就弄了張投降證，早就都填好了。』我那麼一想：『合着你們不是來打仗，是來做買賣來了，你們這是「企業化部隊」？……』」

台下忍不住哄堂大笑了，雖然只有五個字，而且說得輕輕巧巧，毫不誇張。

太平洋之戀



我們的汽車電一樣地從俱樂部的門前開走，這時天上忽然下起傾盆的驟雨，深夜的涼風吹得麗芙一連打了幾個噴嚏，雨花從半開的玻璃窗外洒進來，等到車子停在安薇的門前，她的酒意已給涼風和冷雨所打醒。借着車燈的光，她看到我和麗芙坐在她的身旁，就突然尖叫了一聲，開門跳下車去。

格里高也跳下車去攙扶她，而且替她按門鈴。我知道安薇此時還在恨我，只得一言不發，打開車門領着麗芙和羅特星下來，低着頭急匆匆地冒雨走了。

十六、閃電婚姻

安薇病倒了。

隔一天的晚上，我們從格里高那裏接到消息，我固然很難過，麗芙也有點默然神傷，她用一種峻冷的眼光看着我說：

「怎麼我們竟會變成情敵來？」

我不知道她的意思是否在責備我，只有低首無言，感到說不出的苦惱。

後來，我覺得，無論如何，我們有一個時期總會還是好朋友，便提議一同去看看安薇。如果可能的話，我們就願留在她的病榻前向她解釋一下，免得彼此間有着許多誤會。

麗芙同意我的辦法，她說星期六下午有空，可以陪我一同去探安薇的病。我們想着由於這一次的會見，也許可以使我們三個人的友誼恢復舊觀。

然而，世事是不可測的，女孩子的情感，有時也同樣地不可測。星期六下午我提着兩盒蛋糕，一束紫葡萄，到麗芙家裏邀她同去，她却突然改變主意了。她說經過詳細考慮之後，覺得自己還是不去為佳，要去，也不能和我一齊，她只讓我自己先去。（九十八）

伏牛山恩仇記

九八、張楊

正在為蠻腳虎押不押洛陽的問題爭執着，有一師中央軍開到豫西來了，據說是到老河口調防，師部人員坐了十幾輛大小汽車風馳電掣而過，也沒有下車拜訪別廷芳，把別廷芳氣個半死。

「好哇！」四眼狗高舉酒杯，一飲而盡：「看老別還有啥辦法！咱們的軍隊來啦！」

「嘿嘿！」黑裏俏附和：「不知道是幹啥的？師長也不停車同咱們談談。」

「師長忙着，」四眼狗眼珠一骨碌順嘴扯個謊：「來過一個長途電話，說老河口那邊有事情，他急着走，不停車啦！」

「陝北不是打得很緊張麼？」黑裏俏問：「調老河口幹啥？」

「陝北一方面是緊張，一方面是微妙，」四眼狗向窗外瞧瞧：「今天我告訴你，可不能跟旁人說！」

「當然。」黑裏俏走近一步，為他倒一杯酒，遞過去。

「這叫做借刀殺人！」四眼狗把杯子重重地在桌上一放：「朱毛給擠到陝北，中央軍要消滅他！可是在陝北的喉嚨口，就有了兩根骨頭，張學良和楊虎城！中央固然要消滅共匪，同時也要消滅張學良的東北軍，還有楊虎城！」

「那……！」黑裏俏聽出了神：「那怎麼行？」

「有什麼不行？」四眼狗笑笑：「蔣主席要這一手要了多少年？還有不成功的？」他故作神秘：「上面有消息，說不定領袖自己會到西安，親自解決這個問題哩！」

「現在的情形，領袖要張學良火併楊虎城，再要楊虎城火併張學良，拔掉了這兩根骨頭，沒有人敢在陝北大門口吵抗日，不怕共產黨不就一口氣便消滅了？」四眼狗把大腿拍得撲撲地響：「然後分個一師人來，他媽的我要別廷芳死無葬身之地！」

「敬一杯！」黑裏俏再為他倒滿一盅：「恭喜師座萬一他不肯放手送洛陽，你看該怎麼辦？」

「我們當然要爭！可是萬一老別不肯放，」他沉吟着，摸着下巴：「我們也沒有人，搶是萬萬不可以的，弄不好你我都沒保障，那一師人他媽的只不過是路過，否則倒是個好機會。」

金龍殿

第六回　同氣連枝四王濟濟　披肝瀝膽一孫英英

盧冀野遺著

雖說這兩弟兄不承認洪仁坤是弟兄，然而這一層關係，是瞞不了人的，因此暗中還是被監視着。洪秀全原名仁坤，火秀是小名，後來在永安建國的時候，洪仁發仁達弟兄，都趕到了永安，天王念手足之情，仍然收留了他們，當時就定了個國宗的名號，洪仁發仁達弟兄，便也算是國宗了。後來到了天京，仁發倚着是天王長兄，只顧的吸機會撈錢，又復廣置姬妾，縱情聲色。祇因此時軍政大權尚在東王之手，東王對洪仁發是不客氣的，仁發也畏懼東王，不敢怎樣橫行不法。及至東王北王相繼殺死，天王為了提防翼王，就把這個寶貨捧了出來，封為安王。洪仁達是天王的仲兄，本是個生意人，比洪仁發算是多識幾個字，也較為忠厚一點，仁發拉着他到縣裏去自首的時候，他攔阻無效，可又膽小怕事，不敢不跟了去；後來聽得金田起兵，他忙勸仁發一同逃走，免得給縣裏提了去，當叛逆看待；在一處躲避了這些時候，總覺得在清朝的勢力範圍下，畢竟不得安穩，於是同奔永安，與洪仁發同時做了國宗。太平天國初建時，無大功不能封王，國宗的地位約略等於侯相，其時天王絕無私心，所以也不讓這兩個鄙野的哥哥與聞政事。可是定都天京以後，居移氣，養移體，一二年就下來，洪仁達也自命自大起來，信口評議着太平諸將，他常說：「我們的老弟太欺侮人了。」又說：「蕭朝貴是妹婿，馮雲山是老友，他們封王，還有可說；楊秀清何物？他也配封王！還位在西王南王之上，太抬高他了。」（六八）

新上海的公園

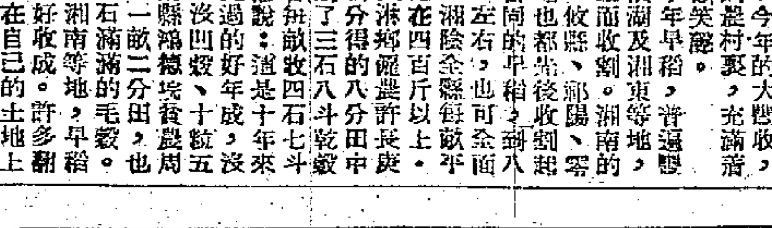
在上海，曾經被外國人專擅享受的許多公園，現在都成了勞動人民的憩息和娛樂的場所；今年新修建的公園和苗圃，面積在三百畝以上。

【上海通訊】「不懂得休息的人，也就不會工作。」——這是列寧對同志們說的話。在我們人民的新上海，每一個勞動人民，不僅享有工作和學習的權利，人民政府也在為廣大的勞動人民安排美好的休息場所。今年度，上海市新修建的公園和苗圃的面積，就在三百畝以上。而且這些新公園，多開闢在廣大如林的工廠區，這也是人民政府貫徹為生產服務，首先為工人服務的市政建設方針的具體表現。

曾經被外國人所專擅享受的許多公園裏，今天，工人們帶着他們的家屬，躺在草地上，談論着怎樣創造更幸福的生活；郊區的農民和農婦，天真地談着所有罕見的動物和花朵。光是中山公園、復興公園、虹口公園、黃浦公園、襄陽公園等五個售門票的公園來統計，一個星期天，零售門票曾達十一萬八千四百張，比去年的星期天，增加了一倍的遊人。其他還有南陽公園、衡山公園、迪化公園、閘北公園、崑山公園、河濱公園……都不售門票，遊人的增加數字，也就無法計算。這些原有的公園，在人民自己精心護養下，已經顯得更美麗更清新了。去年，人民政府在不充裕的經濟情況下，每月還撥出五千萬元人民幣，作為全市公園的護養費用。今年，每月護養費增加了十倍以上。解放前荒蕪淒涼的景象，現在被青翠的樹木和盛開的花草代替了。舊日花園的廣場是一塊塊的爛泥地，天雨時，淹過了遊人的鞋襪；晴天裏，風沙向遊人飛舞。現在，嫩綠的草，已鋪平了每一個公園的廣場；每一塊花園，都種植了許多人民所喜愛的桂花、山茶花、櫻花和許多中國特有的花木。這些新舖的青草，新種植的花木，和上海勞動人民的生活一樣，正在欣欣向榮。公園，已成為勞動人民自己所喜愛的公園了。

在幾個新修建的公園中，以復興島公園面積最大，約計六十畝，是原先的潘湖公園改建的。當中有二十畝面積的大草地，可以讓那些由國棉十九廠、華東汽車修理廠……的機器房裏出來的男女工友們遊玩憩息。在蒼鬱的松柏、梧桐、楊柳和各種各樣的花草叢中，設置着鞦韆和滑板的兒童運動場，成人的籃球場和文化室。在中午和黃昏，工人們坐在芭蕉葉子掩映中的閱覽室裏，翻閱着自己愛讀的書刊，讓清涼的江風，透過叢林，吹去疲勞。

在滬東許昌路上，由當年供洋人玩賞的匯山公園改建的勞動公園，是滬東二十萬產業工人和他們的家屬們文娛活動的中心場所。自從去年「五一」開始，在滬東工人俱樂部的經營下，一切設備都根據工人們的要求和意見，一天天地充實起來。現在圖書館裏已有三千多冊書，三百多種連環畫，經常有兩千多人來閱讀。這裏的舞蹈、戲劇、美術、歌詠班，已經培養了許多被工人所愛戴的工人業餘文工團團員，他們已經能很熟練地運用藝術技巧和語言，表現勞動人民的生活和希望。這裏還有攝影室、冷飲、小吃。最近修建的「勞動廣場」，可以舉行八千人的大會。「勞動廣場」中，有舞台和看台，有球場和溜冰場。每逢星期六，這兒舉行文藝晚會，通過這些集會，充實了工人們的文化、政治生活。



湖南農村充滿笑聲

早稻普遍豐收現正趕種晚稻 棉已開花結桃長得異常旺盛

農民面對好年景

[illegible]

廈門學習佳話

七十老翁決心從頭做起 一代人共一堂學習文化

[illegible]

統一調配勞動力 閩省設專門機構

全省勞動力調配委員會成立

[illegible]

桂林解放大橋舉行落成典禮

市民歡喜地湧往參觀

[illegible]

把舊崑曲變成新歌舞劇

——記華東戲曲研究院的崑曲藝人

·亦令·

[illegible]

僑鄉石獅各小學聯合舉辦夏令營

[illegible]

福建海澄婦女積極勞動生產

靠山打柴靠水捕魚

[illegible]

廈門各學校學生暑期生活愉快

夏令學園組織規模大 少年兒童活動節目多

[illegible]

雖然生活艱苦 愛國不甘後人

——工友們紛紛捐款防洪

（一）

祖國的防洪救災運動，得到了港澳各界人士有力的支持，這半個月來，清遠、東莞、中山等同鄉及牛奶工人船塢工人……等都紛紛的起來響應祖國這個偉大的號召，我們是港九的一羣木匠工人，我們雖然生活很苦，並可能隨時受到失業威脅，但我們也不甘落人後。我們對祖國偉大的水利建設覺得非常興奮，對廣東六大防洪工程的勝利完成，更特別覺得欣喜。一位工友說：國民黨反動統治時，只知掠奪人民財產，到處迫害人民，搞到民窮財盡，河道不修，年年都有大水災，千百萬人民家破人亡，損失慘重。一九四七年廣東大水災，把我在鄉下的一間破屋也沖毀了，家人露宿野外，真係慘慘。另一位工友說：國民黨反動派的官僚，不但沒有想到防止水災，反藉「救災」大刮其「龍」，發「水難」財。家鄉解放後，人民政府立即發動羣衆搶修基圍，我前幾個月返鄉，親眼看到駐在鄉下的解放軍，非常英勇地協助搶修基圍，使我非常感動。由於各處基圍都能在汛期前修好，所以今春沒有大水災，現在廣東省人民政府，又訂出以四億五千萬斤大米來作防洪工程的偉大計畫，進一步消滅洪患，確保人民生命財產的安全，發展農村生產，可見人民政府是怎樣全心全意為人民的了。一位姓劉的失業工友更詳細地講述了他的家鄉高要金東西圍的修建情形，使我們都親切的知道政府是怎樣愛護我們，關心我們。我們工友雖然失業嚴重，但我們熱愛祖國，關懷家鄉並不後人，我們決盡力發動更多工友支持這一運動，並決定將我們艱辛節省下來的一點生活費用——五十三元五毫，在日內匯返祖國。同時更希望港九各界同胞，特別是東華三院，華商總會，各同業商會等，熱烈的起來，響應祖國防洪救災的這一偉大號召！

一羣木匠工人上 八、七

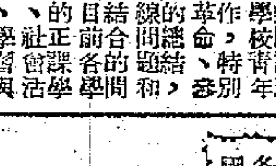
（二）

自清遠、海陸豐、惠陽、中山、寶安……等縣留港同鄉，響應廣東省人民防洪救災籌募委員會號召，展開防洪救災捐款後，薄扶林牛奶公司一羣四邑留港同鄉亦不後人，繼起響應這一建設水利，愛護家鄉的號召，昨日捐出以血汗得來的工錢共四十四元匯穗。他們一致要求四邑留港同鄉會及商會與工商業界以至華商總會的四邑同鄉理事們，不要落人後的起來展開這一有關桑梓的防洪救災運動。

（三）

薄扶林牛奶公司一羣惠陽同鄉，閱報知道旅港惠陽留港一羣同鄉響應防洪救災捐款匯穗後，他們覺得是惠陽同鄉一分子，也是中國人民一分子，對這一運動，絕不能袖手不關心，他們熱烈地起來響應廣東人民政府這一「保證普通洪水不決堤」，「爭取最高洪水不成災」，「根治珠江，消滅洪患」的偉大號召，昨日紛紛解囊捐出人工錢共二十三元八毫匯穗，他們說：「我們留港同胞及海外僑胞社團，向來關懷祖國人民福利事業，慷慨捐輸，不遺餘力，我們期望各同胞，對這次防洪救災，根治珠江，永減洪患之舉，應踴躍捐輸，尤其是留港的各縣同鄉會、商會、華商總會、東華三院諸事先生，更應本着造福祖國人民的赤誠，以支持祖國戰勝洪水災害的鬥爭而展開捐輸！」

美國片面決定召開的「對日和會」是怎麼回事



問：最近美國政府片面決定在九月初召開所謂「對日和會」，到底是怎麼回事？

答：這是美國的一個大陰謀，這一陰謀是違反中國人民的利益的，同時也是違反全世界人民的利益的。

我們還記得：本年四月初，美國公佈了它一手包辦的「對日和約草案」。在這個美製「對日和約草案」上，充分說明了美國的侵略野心。它不但陰謀長期佔領日本，把日本完全變成它的殖民地和軍事基地，而且公然與中華人民共和國和蘇聯為敵。

這個美國一手包辦的「對日和約草案」公布後，全世界人民都不滿意極了，並表示堅決的反對，因為這個「對日和約草案」，根本不是和約草案，而是赤裸裸的戰爭條約。不僅全世界人民都反對這個「對日和平草案」，就是一向跟着美國走的很多僕從國家的政府也有很多不滿意。

這種情形，美國覺得有點不對勁。所以戰爭販子杜勒斯在日本活動了以後，又到各僕從國家跑了個遍。杜勒斯在這些國家，找到它們的反動統治階級，要盡了手段，一會兒恐嚇，一會兒欺騙，一會兒拿出點小恩小惠。總之是軟的硬的一齊來，非要按照美國的意思搞單獨對日講和不可。

這樣一來，所有的僕從國家，都同美國屈服了。當然，美製「對日和約草案」，也並不是沒有一點「修改」，不過，「修改」的地方是無關緊要的。美國官員最近就曾經透露：所謂「修改草案」與原來的草案「大體上」是相同的。

據美國舊金山市長羅賓遜宣布：他接到杜勒斯的通知說：舊金山已被選為「正式」簽訂對日和約的地點，「和會」日期是九月四日到八日。我們想：對日和約是何等重大的事情，美帝國竟規定四天以內就要把事情辦完，可見這個美國包辦的「和會」，不過是一個形式而已。這個「和會」的作用，只是叫美國的僕從國家在美製「對日和約草案」上簽字畫押罷了。

美國片面決定召開「對日和會」完全是非法的。因為在第二次世界大戰中，參加對日作戰的國家很多，其中尤以中國和蘇聯出力最大，所以召開對日和會和簽訂對日和約，不應該由美國一國隨便決定。關於這一點，在第二次大戰期間，各同盟國家曾經訂有國際協定。例如一九四二年元旦，同盟國家曾經發表宣言，同盟國家不與敵國單獨媾和，現在美國破壞這個宣言，非法地要和日本單獨媾和。

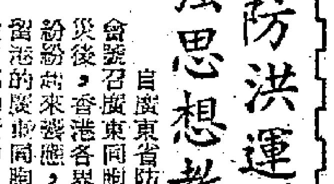
美國急急忙忙要單獨對日媾和，說明什麼問題呢？

第一、說明美國仍然要侵略，仍然要和中國人民、亞洲人民以及全世界人民為敵。因為在非法的「對日和會」之後，美國就可以藉口已經結束對日戰爭狀態，放手武裝日本，威脅遠東和平。

第二、說明美國是非常虛弱的。它發動了侵朝戰爭，打了一年之後，遭到了可恥的失敗。現在它想叫日本作它的替死鬼，妄想叫日本人民給它當砲灰。

我們中國人民，堅決地反對這個非法的「對日和會」。我們主張迅速締結全面對日和約，我們將為公正合理的對日全面和約而奮鬥。

從捐款防洪運動中加強思想教育



自廣東省防洪救災委員會號召廣東同胞捐款防洪救災後，香港各界人士，也都紛紛起來響應，充分表現出留港同胞的愛祖國，愛家鄉的精神。

但無可否認，這裏還有很多人對這個運動並不關心，採取敷衍的態度，或者是關心得不夠的，或者是對這個運動，而不肯「慷慨解囊」的。

因此我們就不單只是自己響應這個號召便算，而且還應該進一步的去呼籲這個號召，來響應這個號召的親戚朋友。

首先我們應該加強他們對於新中國的認識，就從防洪救災這件事說起，我們可以明白的列舉出在國民黨反動派時代是怎樣的漠視民命，藉水災而刮龍；而今天的人民政府又是怎樣的處處為人民着想，興修水利，繁榮經濟的事實，這兩種事實的對比，不但可以使落後的羣衆明瞭為什麼要支持這個運動，而且可以使他們把自己的政治認識提高一步。

同時，我們還應該詳細的為他們解釋防洪救災運動的意義，這個運動並不是單純的為了「救災」，（實際上由於解放後人民政府興修水利的結果，以及在今年春汛時，廣東並沒有什麼大水災。）而主要是為了根治洪患，發展農村經濟，促進城鄉交流，解釋這個運動的意義，也就是幫助他們了解新中國經濟政策的一部份。

這一個運動，對於比較落後的羣衆，對於對新中國還認識得不清楚的人，同時也就是一種思想教育，我們要耐心的、細緻的去爭取他們支持這一個運動，同時也就是幫助他們提高了政治認識與思想的水平。

同時，這個運動，對於我們自己也是一個思想教育，我們是不是已經對這一個運動的重要性有清楚的認識呢？我們是不是怕「難為情」而不願勸別人捐輸呢？我們有沒有耐心去做說服的工作呢？如果答案是否定的，那麼我們就需要深入的檢查自己的思想，並應當加強學習。

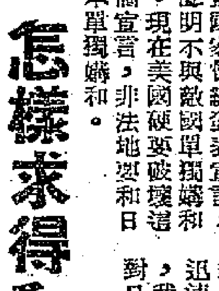
我們應從這個運動中加強思想教育。（化）

好賭者其鑑之！

我有一個朋友，他在一間公司裏當職員，月薪三百元左右。他沒有負擔，所以積蓄下一點錢。前兩個星期，他帶了二百元，準備到澳門後盡情地玩幾天才回來。可是他剛剛到澳門這一晚，所帶的二百元便在「中央」輸光了。這時他很難過，他想，如果有人能借二百元給他，他就或者會贏回輸去的款，並且可以依照他的計畫盡情的玩幾天。但這不過是他幼稚的幻想罷了。

因為在澳門他沒有朋友，所以他沒法子借錢去「趕注」。後來「進客」（「進客」是幫中央拉賭客的人，他可以寫船票給賭客，開房給賭客住，完全可以免費，但賭客贏了錢就要「貼士」給他。而且他在中央還有薪支的。）知道他輸光了就問他想不想借錢，但回港後就要馬上交還，每百元要利息廿元。我的朋友這時正是求之不得，利息的問題也不考慮了。因求賭心切，他就借了二百元，但又輸光了。後來他又向那個「進客」再借了三百元，可是又輸光了。第二天他沒精打彩的跑回香港。他這次到澳門共輸了八百元，還要繳納借款的利息。

希望大家當心一點，不要像我的朋友一樣，把辛辛苦苦的積蓄，一夕輸光，還要負債。（弘）



怎樣求得和諧？

（保純）

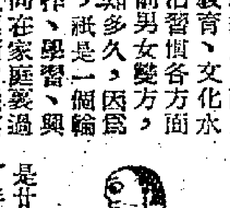
我們說過：「人們的差別，不僅存在於生理組織上，而且存在於教育、文化水準和生活習慣各方面。」婚前男女雙方，因為不管愛情達到何種程度，也不管相知多久，彼此是各別生活的，所以互相了解，祇是一個輪廓，至於現實生活的各方面，還不免有多少隔閡。但一旦共同在家庭裏過生活，日夕相處，如工作、學習、興趣，這方面的歧異，就逐漸會顯露出來，怎樣把夫妻之間的性格、脾氣、興趣上不一致的地方逐漸調和起來，這不祇是維持夫婦生活和諧的首要條件，而且是家庭生活上的一種藝術。

如果夫妻之間，在思想、情感上根本分歧的話，想求得和諧是比較困難的，但是如果思想已達到了一定的了解，感情上已有充分的深厚，那麼生活小節上的距離，是可以逐漸縮短的，譬如妻子愛好音樂，而丈夫則喜歡電影的，或者丈夫愛好結交朋友，而妻子則不善應酬的，這些不融洽的事，在家庭生活上是隨時可以遇到的，托爾斯泰在安娜卡列尼娜，書中已經說過：「幸福的家庭都是相似的，不幸的家庭各有各的不幸。」如果這種不幸是由於夫婦之間的疏忽所造成，那麼怎樣改正錯誤，求得和諧，就顯得必要了。要想夫婦間的生活能得到和諧，這裏有一條基本的信條，那就是互相忍讓，不過這種忍讓，並非沒有原則的，如果離開了思想的一致，愛情的基礎，而談忍讓，這只是遷就。而遷就的結果，必然造成夫婦單方面的不良個性和慾望的放縱，譬如丈夫或妻子的嗜好賭博，那麼任何一方面對這種浪費金錢，消耗精力的事情，就不能忍讓，但如果只是生活小節，如果只是一種興趣上的歧異，那麼丈夫或妻子，為什麼不可以抑制自己的好惡來成全對方？在大原則下力求統一，在小地方則克己全人，相信家庭生活未有不能保持和諧，融洽無間的。

「白頭偕老」，這是中國人引為美談的，但是要求得和諧，是一條創造的路程，必須夫婦雙方，能夠發揮創造性和毅力，把對方的缺點或短處，看成自己的缺點或短處，努力互相鼓勵，互相尊重和克服，從不斷的努力中，將會使愛情之果，更加成熟。培植一枝花樹，必須時時注意灌溉、施肥、剪去枯枝，使它能好好生長，家庭生活何嘗不應該如此呢？青年的夫婦們，把改進你們的家庭生活，當作每日的日課吧，我將為你們幸福的家庭的建立祝福。

白帶症及其他

（玲兒）



問

老實醫生：

我是一個十九歲的女子，未婚，體重九十四磅，高五呎三寸半，呼吸系是廿六吋和卅吋半。在九歲的時候，被人引誘犯了手淫，更由於對現實沒有認識，心裏悲觀，所以一直沒有改過。今天形勢大大的改變，使我從個人的小圈子跳了出來，我決心改過，兩年多了，雖然有時候禁不住一月中有一次或兩次。但在這期間我發覺有一種毛病，據說是「白帶」。症狀是這樣的：在十二歲時，我發覺褲子裏，黏有像漿糊的東西，用手指刮它乾了會變成白色粉狀，但我並沒有注意，到十六歲時排出牛乳般的液體，時時特別是月經將要結束的時候，到十八歲，又排出像生的蛋白般膠狀液體，後來又有白色糊狀的東西，以往我是不大注意，最近還是不大注意它的，因為有許多女同學都是有這樣排泄，我總以為沒有結婚，不必擔心性病。但在讀了「鋼鐵是怎樣煉成的」的時候，我想到祖國正需要大批人才，我們應先準備好一副強健的身體，我擔心到這個毛病是否會給我們害處，我希望你能給我解答。最好並能專題討論「白帶」的問題。

劉××上

答

劉××先生：

無論男女手淫，事實上，如果有，都沒有大的害處，也只是局部的，其害處也可因摩擦的關係，在男人，引起龜頭和包皮的發炎，在女性，除了因摩擦的關係引起陰唇陰核的發炎之外，因為手的不潔，可引起陰道炎。引起陰道炎，就會流白帶了。但因為一般人對於「性」都存在着神秘感，在女人，更對於自己的性器官存在着神聖感，因之，手淫引起心理上的罪惡感，於是使心理永陷於不安和自卑的境界裏，久而久之，可引起神經衰弱。——這並不是在人體上有了什麼實質的病變，只是心理上的不平衡而已。

正常的子宮和陰道都經常地在分泌一種液體從陰道流出，正常的液體是無特殊的惡臭味，色白、半透明，在月經前後，這種液體分泌的更多些，這都是正常的情形。但如流出的東西很多，有時帶血色，而且也有惡臭味，這就是病態的了。

你的情形，應當徹底了解手淫所能給予的有限度的害處，不要使手淫這件事情成了心理上的負擔，把興趣轉向身體以外去，用正常的大方的態度去交男朋友，少看惹起性慾的電影和書報，漸漸地會消除了手淫的習慣，心理上也就不會悲觀了。

越惦惦越想擺脫掉手淫的人越不能擺脫。真正了解了手淫的習慣，當予的有限度的害處之後，越就對手淫不發生興趣了。在男人是如此，在女人也是如此。

你的所謂「白帶」，從來信看來，我想是非病態的。（老實醫生）

小常識

狼吞虎嚥是有害的

飯菜裏有很多澱粉，但其中大多數的都不能直接被吸收。例如：大米和麵裏，含着澱粉，我們的腸壁就不能直接的把它吸收，必須一步一步的把它消化成葡萄糖，才能被腸壁吸收。所以澱粉吃進來必須經過許多的變化：在嘴裏嚼時，唾液能把澱粉變為一種比較簡單的東西，叫做麥芽糖。饅頭本是沒有甜味的，多嚼，便能覺出它發甜，這就是因為一部份澱粉已經變成麥芽糖了。

食物嚼碎後嚥到胃裏，胃壁的肌肉一伸一縮的把食物攪和，同時分泌一種胃液。胃液就是胃裏的酸水，它能把蛋白質變為比較簡單的「消化蛋白」。胃下面連着十二指腸。十二指腸裏面，除了分泌腸液以外，還有胰液與膽汁。一切沒有消化完的食物，遇到腸液、胰液和膽汁，都被消化到最簡單的程度，便可以被吸收了。食物殘渣到了大腸裏，被大腸吸去水分，就成為糞。

由此看來，如果吃飯時不細嚼，第一，食物裏的澱粉不能很好的與唾液混合，變成較簡單的物質；第二，假如食物嚼得不細，胃液和腸液等也就不易與它們混合，它們就不容易被消化吸收，結果就有很多有用的東西嚥到胃裏，胃腸的伸縮便要費力，胃液的分泌也要加多，結果就要打飽嗝，吐酸水，容易使我們得胃病。所以我們吃飯的時候，一定要細嚼慢嚥，狼吞虎嚥是不對的。（丁士）

簡覆

雷榮先生：
回廣州可以帶單車，但要完稅百分之六十。

耀輝先生：
民族事務委員會副主任委員是烏蘭夫。

何銘先生：
寄來的毛主席「沁園春」一詞，有很多地方寫錯，請示通訊地址，我們可以抄一份對的給你。

哲甫先生：
有關香港法律的書籍甚多，可向香港吳卑利街 NAIGON CO. 去買，因為那是香港政府的出版商。

集體農民城

·毅敏·

農民而住在城裏，不是很奇怪嗎？不，一點也不奇怪，這正是蘇聯所走的方向：使一個個相距十數公里的小村落，慢慢集中到集體農民城；根本改變鄉村的生活，使鄉村生活與城市生活相結合，要集體農民們也能享受現代城市的物質文明和文化生活；再加以其他方面的努力，然後最終地消滅掉城市與鄉村的界限。

蘇聯第一個集體農民城，是在烏克蘭蘇維埃社會主義共和國。在該國赫爾遜州格尼荣斯基區，有一個「斯大林」集體農場，因成績優異，曾榮獲列寧勳章，這個農場，由於黨組織的建設，於一九四九年十二月斯大林七十壽辰那一天，就開始了建設集體農民城的工作。

這個農場，靠近一個名叫「游擊隊員」的火車站，是一片大草原，有着亞速海地區的氣候，盛產棉花水菓，尤以葡萄著名。許多的牛羊和馬羣，點綴在如茵的草地上。在田野中，數十部複雜的農業機器在工作；而小型發電站所發的電力，更照亮了辦公處、倉庫、住屋、學校和俱樂部，甚至剪羊毛和擠牛奶，也都利用了電力。在戰前，這個農場一年收入三百萬盧布，衛國戰爭中，曾遭受德國法西斯軍隊的蹂躪。但是到了一九四八年，已經完全恢復戰前的規模；並且在收穫方面，還超過了戰前的水準。近二三年來，許多較小的農業組合，也和它歸併了。所以它現在擁有一萬二千公頃的土地，這更使它可以大規模地利用托拉機，康拜因以及其他農業和機器從事生產。

為了建設集體農民城，這個農場撥出了七千萬盧布；請來了工程師、建築師及各種知識的專家們；成立了「機器建設站」。這個站在蘇聯全國還是第一個，它包括着製造建築材料的各項企業，如製磚、製瓦、製蘆板、鋸木和木材加工等工廠。此外，它還有各式的起重機，掘土機，混凝土攪拌機以及其他建築機器，建築工程。青年男女集體農民們，一做完田野中的工作，立刻就學習做木匠，泥水匠和油漆匠等的技巧，他們熱烈參加了自己的城市的建設工作。

這個城從南到北是一條大道，貫穿兩個廣場。一個廣場位於城的中央，一些美麗的建築如城市蘇維埃，郵政總局，集體農場管理處，無線電站等，都是在這裏。公共建築物，差不多要建築五十所。而農民住宅，大都是兩層的洋房。這樣的洋房將建築一千一百幢，每幢可住農民一家或兩家。每家住屋有三房一廚房，並且有洗澡房，自來水，無線電，電燈，電話等設備。每幢住宅後都有一個菓園，以供農民種菓，種菜，養牛，養雞等之用。至於生產機構的建築，如收場，麵粉廠，機器修理廠，發電站，倉庫，賽跑馬匹的蓄育所，跑馬場等，都在城郊。有五千人看台的運動場，也是在城郊。靠近運動場將開闢一個大公園。園內有樹木、假山、噴泉、游泳池、文化宮和兒童遊戲場等，而文化宮的建築將是最美麗的一個。它的內部包含着大會堂、圖書館、閱讀室和各種訓練班的課堂。這個城市的街道和廣場，將用蘇聯專家所發明的柏油混合質土加以鋪蓋，這是最堅固最經濟的方法。街道兩旁，都種植樹木。將來樹木長成後，這個城市將成為花園城，將成為赫爾遜州最綠化的城市。

他方面，一俟南烏克蘭運河和灌溉系統完成後，一家集體農民一年的平均收入，將達一萬八千到二萬盧布。一九五〇年初，有五十幢建築物已經動工，其中如醫院、藥局、百貨公司、飯堂、托兒所、幼稚園、郵局、無線電站、機器修理廠等，已於去年年底完成。這對於今年的建築工程，有着很大的幫助。這個集體農民城的雛型，約於今年年底可以完成。

大公園

紀念「八一五」徵文小啓：

「八一五」是日本投降六週年紀念日，為了慶賀中國人民的偉大勝利，慶賀正義打敗侵略的勝利，而且也為了使我們更提高警惕，特舉辦徵文，並「約法三章」。

一、要讓大家儘量發言，故來稿限在千字以內，或記述各種事實，或抒發諸般感慨；凡蘿蔔頭暴行統治，漢奸走狗諂媚事敵，海外同胞愛國鬥爭等等，均所歡迎。

二、徵文請逕寄「大公園」並請註明「徵文」字樣。

三、徵文請一律自留底稿，不用的稿件也不預備退了。

——編者

識時務者

伏爾加作

「老兄，為什麼近日蓄起東洋鬍子？」

「呼！你簡直不識時務。」

是耶非耶

（絲韋）

美助理國務卿魯斯克說，東南亞充滿「騎牆分子」。

×

華爾街本來就是牆街 Wall Street。

×

美國賭博廳禁廳旺。請看禁賭者，即是賭錢人，杜魯門、艾奇遜動不動就說要攤牌——焉能不廳禁廳旺。

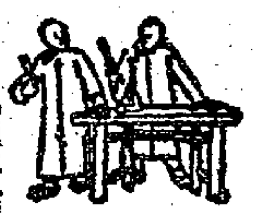
×

東京、開城之間正在放映着一部新聞片：傲慢與偏見。主角李奇微，配角喬埃。

×

杜魯門在提請國會撥款給台灣時，用的字眼是「投資」三億餘元。真是一筆生意經：廢物買賣。

談天說地



吊頸平沽

旺角一間饞臘店，……

父子閑話

阿爸

我的兒子最愛蹓波。一天，我帶他到……

重訪故鄉——井崗山

迎接祖國生產建設高潮的井崗山人民

李立

當今春土改完成以後，井崗山的人民充分的表現了其積極的在迎接祖國的生產建設高潮。

二十二年來他們遭受了國民黨反動派的最殘酷的統治，致造成了革命同志與無辜人民，焚燬了房子七十餘棟，荒蕪的……井崗山人民的貧苦和飢餓，迫使他們長期的過……

電影圈

小論「誤佳期」

丁芝

我看「誤佳期」

葉楓

在國際影展中獲獎的三部電影

評「孽債」

廣告

中國的世界第一

（每册港幣一元）

「中國的世界第一」的標準，是以中國最大，最先，最多，最好或獨有為衡量。我們表揚「中國的世界第一」，意在表明中國對人類對世界的貢獻，證明中國之可愛，鼓勵我們中國人民在這個基礎上更努力勞作，更努力創造，對人類對世界作更多和更大的貢獻。

經售處：大公報發行課 干諾道中一二三號 電話：三七一二三

代售處：

香港區：大道中三十九號B 百新書店；大道中五十四號 三聯書店；德輔道中利源東街口 新民主出版社；輔道中一五四 大公書局

九龍區：九龍彌敦道三九九號 前進書局；九龍旺角彌敦道六九八 學生書店；九龍太子道一二七號 南方書店

大公報澳門分銷處：澳門新馬路新填巷七號二樓

龍馬影片公司為「誤佳期」重映訂期啓事

敝公司出品「誤佳期」，承老匯聯映連日……各界仕女熱心……關係不得不暫停……下星期三起重……諸君之雅意伏……

娛樂 即日四場 特別選映 全部七彩特藝 派拉蒙鑽石妖姬傑作 四大巨星 荷頓 麥當奴 加利 水滸傳中人物 綠林三虎 三國志裏故事

皇后 平安 即日最後一天 美高梅公司歌舞游泳七彩巨片 蓬島仙姬 PAGAN LOVE SONG 同場加映 美高梅新片精華 明天皇后 平安 小丈夫 義犬 逃亡記

大華 即日放映 火速定座 華納發張匪幫鬥檔片 無敵警探網 THE ENFORCER 堪富利波格新傑作

星光 即日獻映 環球文藝巨片 天劫情 下期 血戰保山河

大東 即日獻映 哥倫比亞驚險巨片 荒原神獸

少林五大奇俠 少林人物 個個出齊 黃鶴聲 鄒潔雲 秦小梨 石燕子 于素秋 鐵頭陀戰斤人喝認好戲真彩人腳千大

利舞台 即日仍映 光明世界 好利多 五場 涼風調節 冷氣開放

樂聲 百老匯 即日隆重聯映 崔士公司最感人心弦巨片 全部特藝七彩 六大紅星主演 桃源春暖 寶字 知名 北喬 治亞 藍嶺 美景 蓋上 鏡頭

高陞 大戲園 電話 27139 五福劇團 本港尾台 今晚仍演新編劇 胭脂虎打紫薇郎 明晚新劇 笑聲淚影 星期日場 琵琶江上琵琶血 今日映 紅大花蝶 賊戲蝶

普慶 票房 五七二七六 錦添花劇團 今晚仍演第二部 倫文敘 廿載紅裳恨 唐滌生編 明晚新劇 楊攀銷柳折花魂 今天映 大鬧非洲

快樂 LIBERTY 即日獻映 偉大歌樂喜劇 鸞鳳和鳴 THE BARBER OF SEVILLE 全部輕鬆 浪漫 香艷 諧趣 作風獨特 別具一格 明天換映 緊張巨片 匹馬單槍

真光 今天香港榮譽首映 傲慢與偏見 Pride And Prejudice 兩大巨星領銜主演 祇映兩天·不設延長 今天早場 暴雨寒梅 張活游主演 明天早場 英娥殺嫂 林妹妹主演

國泰 即日獻映 羅路哈地 龍兵烏 同場加映 燈塔喋血記 快將選映一天 紅淚影 快將獻映國語名片 巫山夢迴

勝利 即日獻映 五場 蘇聯偉大出品 文學界不朽巨著改編 激烈戰爭巨片 丹孃 全部國語對白 女英雄烈士新紀錄 下期 再生年華

太平 即日四場 文華公司輝煌巨製 石揮 這一輩子

影迷必讀 遠東最漂亮最暢銷的電影月刊 長城畫報 每冊八角 第七期已出版 七彩精印 本報澳門分銷處 地址：新馬路新填巷七號二樓 電話：九〇一

本報廣告價目表

（公元一九五〇年十一月訂）

報名下	照報頭豎一格高	每格	港幣$40.00
特定地位	封面及港聞版 橫條不分長短期	每方吋	港幣$ 7.00
	豎直型不分長短期	每方吋	港幣$ 8.00
普通地位	三十天內刊出不足八十方吋	每方吋	港幣$ 7.00
長期廣告	三十天內刊足八十方吋	每方吋	港幣$ 6.00
戲目廣告	長期天天刊登	每方吋	港幣$ 3.00
經濟分類	每行十字有一行計一行	每行	港幣$ 0.50